



**SECURITY COUNCIL
OFFICIAL RECORDS**

TWENTY-FIRST YEAR

1337 *th* MEETING: 14 DECEMBER 1966

ème SÉANCE: 14 DÉCEMBRE 1966

VINGT ET UNIÈME ANNÉE

**CONSEIL DE SÉCURITÉ
DOCUMENTS OFFICIELS**

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional agenda (S/Agenda/1337).....	1
Adoption of the agenda	1
Question concerning the situation in Southern Rhodesia: letters dated 2 and 30 August 1963 addressed to the President of the Security Council on behalf of the representatives of thirty-two Member States (S/5382 and S/5409): Letter dated 5 December 1966 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/7610)	1

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1337).....	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Question concernant la situation en Rhodésie du Sud; lettres, en date des 2 et 30 août 1963 adressées au Président du Conseil de sécurité par les représentants de 32 Etats Membres (S/5382 et S/5409): Lettre, en date du 5 décembre 1966, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/7610)	1

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Documents of the Security Council (symbol S/...) are normally published in quarterly *Supplements* of the *Official Records of the Security Council*. The date of the document indicates the supplement in which it appears or in which information about it is given.

The resolutions of the Security Council, numbered in accordance with a system adopted in 1964, are published in yearly volumes of *Resolutions and Decisions of the Security Council*. The new system, which has been applied retroactively to resolutions adopted before 1 January 1965, became fully operative on that date.

*

* *

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

Les documents du Conseil de sécurité (cotes S/...) sont, en règle générale, publiés dans des *Suppléments* trimestriels aux *Documents officiels du Conseil de sécurité*. La date d'un tel document indique le supplément dans lequel on trouvera soit le texte en question, soit des indications le concernant.

Les résolutions du Conseil de sécurité, numérotées selon un système adopté en 1964, sont publiées, pour chaque année, dans un recueil de *Résolutions et décisions du Conseil de sécurité*. Ce nouveau système, appliqué rétroactivement aux résolutions antérieures au 1er janvier 1965, est entré pleinement en vigueur à cette date.

THIRTEEN HUNDRED AND THIRTY-SEVENTH MEETING
Held in New York, on Wednesday, 14 December 1966, at 3.30 p.m.

MILLE TROIS CENT TRENTE-SEPTIÈME SÉANCE
Tenue à New York, le mercredi 14 décembre 1966, à 15 h 30.

President: Mr. Pedro P. BERRO (Uruguay).

Present: The representatives of the following States: Argentina, Bulgaria, China, France, Japan, Jordan, Mali, the Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America and Uruguay.

Provisional agenda (S/Agenda/1337)

1. Adoption of the agenda.
2. Question concerning the situation in Southern Rhodesia: letters dated 2 and 30 August 1963 addressed to the President of the Security Council on behalf of the representatives of thirty-two Member States (S/5382 and S/5409):

Letter dated 5 December 1966 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/7610).

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Question concerning the situation in Southern Rhodesia: letters dated 2 and 30 August 1963 addressed to the President of the Security Council on behalf of the representatives of thirty-two Member States (S/5382 and S/5409):

Letter dated 5 December 1966 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/7610)

1. The PRESIDENT (translated from Spanish): Pursuant to the decision taken at the 1331st meeting and with the consent of the Council, I shall invite the representatives of Zambia, Senegal, Algeria, Pakistan and India to take the seats reserved for them facing the Council table.

At the invitation of the President, Mr. S. M. Kapwepwe (Zambia), Mr. Diop (Senegal), Mr. T. Bouattoura (Algeria), Mr. N. Mirza (Pakistan) and Mr. G. Parthasarathi (India) took the places reserved for them near the Council table.

2. The PRESIDENT (translated from Spanish): I give the floor to the representative of Algeria.

Président: M. Pedro P. BERRO (Uruguay).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Argentine, Bulgarie, Chine, Etats-Unis d'Amérique, France, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques et Uruguay.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1337)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Question concernant la situation en Rhodésie du Sud: lettres, en date des 2 et 30 août 1963, adressées au Président du Conseil de sécurité par les représentants de 32 Etats Membres (S/5382 et S/5409):

Lettre, en date du 5 décembre 1966, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/7610).

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Question concernant la situation en Rhodésie du Sud: lettres, en date des 2 et 30 août 1963, adressées au Président du Conseil de sécurité par les représentants de 32 Etats Membres (S/5382 et S/5409):

Lettre, en date du 5 décembre 1966, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/7610)

1. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Conformément à la décision prise par le Conseil à la 1331ème séance et avec l'assentiment de celui-ci, je vais inviter les représentants de la Zambie, du Sénégal, de l'Algérie, du Pakistan et de l'Inde à occuper les sièges qui leur sont réservés face à la table du Conseil.

Sur l'invitation du Président, M' S. M. Kapwepwe (Zambie), M. Diop (Sénégal), M. T. Bouattoura (Algérie), M. N. Mirza (Pakistan) et M. G. Parthasarathi (Inde) occupent les sièges qui leur sont réservés face à la table du Conseil.

2. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Je donne la parole au représentant de l'Algérie.

3. Mr. BOUATTOURA (Algeria) (translated from French): Mr. President, the Algerian delegation is obliged and most grateful to you and the members of the Council for allowing it to participate in the debate on the question of Rhodesia.

4. The Security Council had to examine this serious problem on an earlier occasion, at the beginning of this year. Today, it is again called upon to act. My delegation would like, in the course of this debate, and in the light of recent developments, to draw the Council's attention to a number of facts and to explain its feelings concerning the proposals advanced by the United Kingdom to solve the problem.

5. Ever since the unilateral declaration of independence by Ian Smith, all countries which desire to work for the good of the world community have recognized that the situation in Southern Rhodesia is a threat to international peace and security. At the same time, the policy adopted by the United Kingdom to put an end to this latent source of conflagration has failed. Mr. Brown, who is the British Government's most authoritative spokesman on the matter, has said so himself. The problem therefore remains unchanged. Indeed, the danger of an explosion is imminent.

6. In our view, only effective action, primarily by the United Kingdom with appropriate support from the States Members of our Organization, can promote a solution which will be in keeping with the aspirations of the people of Rhodesia and with world opinion. Unless there is such action, the United Kingdom Government will only confirm that it intends to prolong its delaying tactics at the expense of 4 million Africans. If the Security Council were to endorse this policy, it would then share responsibility for it, thereby permitting the continuation of a policy which has already reached an impasse.

7. The United Kingdom Government is quite aware of this. Its aim is to obtain the Council's authorization to continue its policy, even though it may have to come back later and admit, as it is doing now, that the sanctions it had called for have failed. The United Nations would then inherit a situation which had become hopeless. The various stages in this crisis assure us of that.

8. When the racist minority unilaterally declared independence in November 1965, the United Kingdom Government called for preliminary measures which, so it was said, would be sufficient to call Mr. Smith to order. At the time, the delegation of Algeria, like those of other African States, expressed its concern and its scepticism at such measures. However, in spite of Africa's warnings, the United Kingdom and certain other members of the Security Council argued that that was the most appropriate way of asserting the rights of the Zimbabwe people. Even more recently, when this so-called sanctions policy had clearly failed, and the need for stronger measures to isolate the Smith régime was becoming obvious, the United Kingdom Government, again supported by the same States members of the Security Council, continued to refuse to heed the African proposals, which, in our view,

3. M. BOUATTOURA (Algérie): La délégation algérienne vous remercie, Monsieur le Président, et vous sait gré, à vous-même et aux membres du Conseil, de lui avoir permis de participer aux débats sur la question rhodésienne.

4. Le Conseil de sécurité a déjà eu, au début de cette année, à se pencher sur ce grave problème. Une fois de plus, aujourd'hui, il lui est demandé de se prononcer. Ma délégation voudrait, au cours de ce débat, et à la lumière des développements récents, attirer l'attention du Conseil sur un certain nombre de faits et lui faire part de son sentiment quant aux propositions avancées par le Royaume-Uni en vue d'une solution de ce problème.

5. Depuis la déclaration unilatérale d'indépendance par Ian Smith, tout pays soucieux d'œuvrer pour le bien de la communauté mondiale admet que la situation prévalant en Rhodésie du Sud menace la paix et la sécurité internationales. Par ailleurs, la politique suivie par le Royaume-Uni pour mettre fin à cette source latente de conflagration a échoué. M. Brown, qui est la voix la plus autorisée du gouvernement britannique en la matière, l'a lui-même confirmé. Le problème reste donc entier. Bien plus, le danger d'une explosion se fait imminent.

6. A notre avis, seule une action efficace, essentiellement britannique, conjuguée avec le soutien adéquat des Etats Membres de notre organisation, pourra favoriser une solution conforme aux aspirations du peuple de Rhodésie et aux vœux de l'opinion publique mondiale. Faute de quoi, le Gouvernement britannique ne ferait que confirmer son intention de prolonger les tergiversations et ce aux dépens de 4 millions d'Africains. Si le Conseil de sécurité devait avaliser cette politique, il en partagerait alors la responsabilité. Il permettrait ainsi la poursuite d'une politique qui se trouve déjà dans l'impasse.

7. Le Gouvernement britannique en est tout à fait conscient. Son objectif est d'obtenir la caution de ce Conseil pour pouvoir poursuivre sa politique, quitte à revenir plus tard reconnaître, comme aujourd'hui, l'échec des sanctions préconisées. L'Organisation des Nations Unies héritera alors d'une situation devenue inextricable. Les différents développements de cette crise sont là pour nous en convaincre.

8. Lorsque, en novembre 1965, la minorité raciste déclarait unilatéralement l'indépendance, le Gouvernement britannique préconisait des mesures d'ordre préliminaire, à même, disait-on, de briser les velléités de M. Smith. La délégation algérienne, à la suite de celles des autres Etats africains, avait alors exprimé son inquiétude et son scepticisme quant à ces mesures. Pourtant, le Royaume-Uni et certains membres du Conseil de sécurité avaient soutenu que cette voie était la plus appropriée pour établir les droits du peuple du Zimbabwe et ce, malgré la mise en garde adressée par l'Afrique. Récemment encore, alors que l'échec de cette politique dite des sanctions était flagrant, alors que la nécessité de mesures plus rigoureuses destinées à isoler le régime Smith devenait évidente, le Gouvernement britannique, soutenu une fois de plus par les mêmes Etats membres du

were alone likely to hasten a just solution of the problem.

9. What effect has this attitude had? Has the United Kingdom met the wishes of the majority of the States Members of our Organization? Has it helped to realize the aspirations of the 4 million Africans oppressed by the Smith régime? The very fact that we are here today is answer enough. The Smith régime is still defying international opinion; it is still exploiting the African population of Zimbabwe, and oppressing those who aspire to freedom and dignity.

10. What is more, Smith is not afraid of the measures which the United Kingdom is endeavouring to induce the Council to accept. I should like to stress that point, for during the secret talks in Gibraltar, Smith, after talking with Prime Minister Wilson and knowing the consequences of refusing the British proposals, rejected a solution which, by the way, deliberately ignored the aspirations of millions of Africans.

11. How are we to interpret that rejection, which was made in full knowledge of the facts, and how then are we to explain Smith's attitude? As we see it, the answer is quite simple. Since he has been told what reprisals to expect from the United Kingdom if he refused, Smith knows that they are quite inadequate to overcome the obstinacy of the racist minority. It is surely on that premise that Smith took up the challenge. It is reasonable therefore for us to suggest that the economic sanctions advocated by the United Kingdom Government are not taken at all seriously even by those to whom they are applied. How then can we be asked to put any stock in these proposals? How can it even be suggested that the application of such sanctions would cause the collapse of the minority régime? Smith himself does not believe it.

12. Why is the United Kingdom Government still today trying to lead us down a blind alley, along a course which it already knows is doomed to failure? Why will it not learn from the lessons of a year's experience and act accordingly? While the Salisbury régime is becoming stronger and being openly supported by the South African minority and the Portuguese Government, London is doing its utmost to defend a policy which is daily shown to be more and more mistaken.

13. The United Kingdom Government knows, moreover, that unless the measures proposed are applied universally they will have no effect on the Smith régime. It knows that, despite any decision this Council may take, the South African authorities will continue to supply Rhodesia with the goods which are vital for its economy. It also knows that Portugal will spare no effort to enable Smith once again to withstand these new measures successfully.

14. Lastly, as Mr. George Brown, the Secretary of State for Foreign Affairs, implied in this Council on 8 December [1331st meeting], the United Kingdom

Conseil de sécurité, persistait dans son refus de prendre en considération les propositions africaines, seules susceptibles, à notre avis, de hâter une juste solution du problème.

9. Quel a été l'effet d'une telle attitude? La Grande-Bretagne a-t-elle répondu aux vœux de la majorité des Etats Membres de notre organisation? A-t-elle contribué à concrétiser les aspirations des 4 millions d'Africains opprimés par le régime Smith? Notre seule présence ici aujourd'hui suffit à répondre. Le régime Smith continue à narguer l'opinion publique internationale. Il continue à exploiter la population africaine du Zimbabwe, à réprimer ceux qui aspirent à la liberté et à la dignité.

10. En outre, Smith ne redoute pas les mesures que le Royaume-Uni tente de faire accepter par ce Conseil. J'insiste sur ce point. En effet, lors des pourparlers secrets de Gibraltar, Smith, après avoir discuté avec le premier ministre Wilson et connaissant les conséquences d'un refus des propositions britanniques, a rejeté une solution qui, par ailleurs, négligeait sciemment les aspirations de millions d'Africains.

11. Comment comprendre ce refus, décidé en toute connaissance de cause et comment expliquer alors l'attitude de Smith? A nos yeux, la réponse est simple. Smith, informé des représailles envisagées par la Grande-Bretagne en cas de refus, sait que ces dernières sont bien insuffisantes pour venir à bout de l'obstination de la minorité raciste. C'est certainement en se fondant sur cette conclusion que Smith a accepté le défi. Il nous est donc permis d'avancer que les sanctions économiques préconisées par le Gouvernement britannique ne sont nullement prises au sérieux par ceux-là mêmes auxquels elles sont destinées. Comment peut-on alors nous demander de prendre en considération ces propositions? Comment peut-on même soutenir que l'application de ces sanctions entraînera le renversement du régime minoritaire? Smith lui-même n'y croit pas.

12. Pourquoi le Gouvernement britannique continue-t-il aujourd'hui à vouloir nous entraîner dans une voie sans issue, qu'il sait d'avance vouée à l'échec? Pourquoi ne veut-il pas tirer les leçons d'une année d'expérience et agir en conséquence? Alors que le régime de Salisbury se consolide, alors que les minorités sud-africaines et le Gouvernement portugais l'appuient ouvertement, Londres s'évertue à défendre une politique qui se révèle de jour en jour plus erronée.

13. Le Gouvernement britannique sait pourtant que les mesures proposées, si elles ne sont pas appliquées universellement, n'affecteront pas le régime Smith. Il sait que malgré une éventuelle décision de ce Conseil, les autorités de l'Afrique du Sud continueront à approvisionner la Rhodésie en produits vitaux pour son économie. Il sait aussi que le Portugal ne ménagera aucun effort pour permettre une fois de plus à Smith d'affronter avec succès ces nouvelles mesures.

14. Enfin, le Gouvernement britannique, comme l'a laissé entendre son secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, M. George Brown, le 8 décembre, devant

Government does not wish to alienate those two countries. At the same time, Mr. Brown is aware of the fact that their collusion with Smith nullifies all the proposals which he is urging upon us. Is this not a clear indication that what is being sought is, in effect, to make us endorse a policy which Africa has rejected? Its condemnation clearly emerges from a resolution adopted by the Assembly of Heads of State and Government of the Organization of African Unity held at Addis Ababa last month. With your permission, I shall quote two paragraphs from that resolution. The first reads as follows:

"Convinced that the programme of sanctions against the British colony of Southern Rhodesia as conceived and directed by the British Government will not and cannot bring down the illegal régime at Salisbury".

The second paragraph reads:

"Strongly condemns the United Kingdom for her refusal to crush the Southern Rhodesian rebel régime and repeats its demands to the United Kingdom Government to bring about the immediate downfall of that régime by any means, including the use of force".

15. It is easy to understand the scepticism and concern of the African States at the British attitude, for the United Kingdom Government has presented nothing new to allay our fears. On the contrary, what was predicted and affirmed in November 1965 and again more recently last May seems to be coming true. The United Kingdom Government is acting solely in its own interests and at the expense of the interests of the African people of Rhodesia. It is bent on sparing the Smith régime and its partners so as to maintain and safeguard its strategic and economic interests. What it is doing now is determined by the same motives. If the Council agrees to promote such aims it will share responsibility for the consequences with the United Kingdom. What is more, it will be helping to permit the deterioration of a situation which is already explosive and which, in the near future, may well degenerate into a racial war encompassing the whole of the African continent.

16. In announcing its intention to settle the problem by peaceful means, the United Kingdom Government seems to be ignoring the nature of the colonial régime in Southern Rhodesia. We know that it is a settler colony. There has never been a case in history in which such a régime has been able to avoid choosing between multiracial integration or racial conflagration. We know that settler colonialism means total alienation. It is sheer violence to its very roots, violence in its impact on an indigenous society.

17. Attempts have been made, are still being made, and may be made again, to deal with problems of this kind by peaceful means. Since the end of the Second World War, neither in Palestine nor in Algeria nor in Kenya, nor today in Southern Rhodesia and the Portuguese colonies, nor tomorrow in South Africa, has it been possible, nor will it ever be possible, to avoid choosing between coexistence through integration and

ce Conseil [1331^{ème} séance], ne tient pas à s'aliéner ces deux pays. M. Brown est pourtant conscient que leur collusion avec Smith réduit à néant toutes les propositions qu'il veut nous faire accepter. N'est-ce pas là un signe évident que le but recherché est, en fait, de nous faire endosser une politique que l'Afrique, pour sa part, a rejetée? Cette condamnation ressort nettement d'une résolution adoptée par la conférence des chefs d'Etat et de gouvernement de l'Organisation de l'unité africaine qui a eu lieu à Addis-Abéba le mois dernier. Avec votre permission, je citerai deux paragraphes de cette résolution. Le premier se lit ainsi:

"Convaincue que le programme de sanctions contre la colonie britannique de la Rhodésie du Sud, tel qu'il est conçu et dirigé par le Gouvernement britannique, ne saurait abattre le gouvernement illégal de Salisbury".

Le second paragraphe est le suivant:

"Condamne énergiquement le refus de la Grande-Bretagne de briser le gouvernement rebelle de la Rhodésie du Sud et presse à nouveau le Royaume-Uni de provoquer la chute immédiate de ce gouvernement par tous les moyens, y compris la force".

15. Il est aisé de comprendre le scepticisme et l'inquiétude des Etats africains face à l'attitude britannique. Le Gouvernement du Royaume-Uni n'a, en effet, présenté aucun élément nouveau de nature à apaiser nos craintes. Bien au contraire, ce qui a été prévu et déclaré en novembre 1965, et, récemment encore en mai dernier, semble se confirmer. Le Gouvernement britannique agit en fonction de ses seuls intérêts aux dépens de ceux de la population africaine de Rhodésie. Il s'efforce de ménager le régime Smith et ses partenaires afin de maintenir et de sauvegarder ses intérêts stratégiques et économiques. Son action présente relève des mêmes mobiles. Si le Conseil accepte de favoriser ces buts, il en partagera les conséquences avec le Royaume-Uni. Bien plus, il contribuera à permettre l'aggravation d'une situation qui est déjà explosive et qui risque, dans un avenir proche, de dégénérer en une guerre raciale englobant tout le continent africain.

16. En manifestant son intention de régler le problème par des moyens pacifiques, le Gouvernement britannique semble méconnaître la nature du régime colonial en Rhodésie du Sud. On sait qu'il s'agit là d'une colonie de peuplement. Il n'est pas d'exemple dans l'histoire qui puisse attester qu'un tel régime ait pu éviter l'alternative: intégration multiraciale ou conflagration raciale. On sait que le colonialisme de peuplement, c'est l'aliénation totale. Il est violence dans son fondement; il est violence par l'impact qu'il exerce sur une société autochtone.

17. On a tenté, on tente encore, on tentera peut-être, d'aborder des problèmes de cette nature par des moyens pacifiques. Depuis la fin de la seconde guerre mondiale, ni en Palestine, ni en Algérie, ni au Kenya, ni aujourd'hui en Rhodésie du Sud et dans les colonies portugaises, ni demain en Afrique du Sud, on n'a pu et on ne pourra se défaire de l'alternative: coexistence par l'intégration ou guerre entre les races.

warfare between the races. The first alternative has been ruled out by the very people to whom the peaceful means apply. Such means have proved inadequate, not only because they are rejected by the supporters of racial discrimination, but because the half measures proposed inevitably imply a balance of power which favours the stubborn advocates of racism. If the Council really wished to face up to its responsibilities, it would have to do all it could to ensure that the balance was redressed in favour of the international community, which has elected to stand up to the provocations of Salisbury. In order to do that, no means can be ruled out a priori. To do otherwise would be to weaken at the outset the position of those who are opposed to Smith. Thereafter, the problem of racism in Rhodesia must surely be approached in its proper context, namely that of ultracolonial domination in southern Africa. In such a setting consideration can be given to mobilizing the whole international community and taking appropriate action. Naturally, the Council may still decide that economic sanctions constitute the main weapon. If so, such sanctions must be both fully applied and fully effective. To be that, they must cover, as Mr. Brown pointed out a few days ago, products of vital importance, in this case fuel supplies. To be that, their scope of application must be total and unlimited. To allow South Africa and Portugal to abstain from, or oppose, the application of such sanctions would be to strengthen the Smith régime and at the same time seriously undermine the authority of the Security Council.

18. We earnestly hope that the members of the Council, before deciding what position they will adopt, will take into account the views of the African States. As the African Heads of State have pointed out, the situation in Southern Rhodesia may well plunge Africa into the chaos of a racial war. The responsibility of this Council is now all the greater, because the day of reckoning is not too far off. Depending on what the Council's decision contains, Africa will move towards either an era of stability or one of profound upheaval. In any case, the African States will spare no effort to enable the people of Zimbabwe and those of South Africa and the Portuguese Territories to recover their dignity and to attain their freedom and sovereignty.

19. Mr. FEDORENKO (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): As is well known, this is not the first time that the Security Council has taken up the question of Southern Rhodesia on the grounds that the situation in that country has become increasingly dangerous. More than a year ago, as a result of the seizure of power by a racist clique with the obvious connivance, and indeed the direct support, of London, yet another hot-bed of racism emerged in southern Africa, threatening the freedom of the peoples of Africa and endangering peace not only on the African continent.

20. In what direction have events been developing since then and why is it that, in spite of the many decisions taken by United Nations bodies, including the Security Council, the situation in Southern Rhodesia not only failed to improve but the question of Southern Rhodesia has in fact become even more acute and urgent?

La première voie est exclue par ceux-là mêmes auxquels s'adressent les moyens pacifiques. Ces moyens s'avèrent inadéquats non pas seulement par le refus des tenants de la discrimination raciale, mais parce que les demi-mesures que l'on envisage impliquent fatalement un rapport de force favorable aux obstinés du racisme. Si le Conseil voulait se hisser à la hauteur des responsabilités qui lui incombent, il devrait tout mettre en œuvre pour que cet équilibre redevienne favorable à la communauté internationale, qui a choisi de faire face aux provocations de Salisbury. Pour ce faire, aucun moyen ne peut être exclu a priori. Agir autrement, c'est déjà affaiblir la position de ceux qui s'opposent à Smith. Ensuite, il faudra bien que le problème du racisme en Rhodésie soit abordé dans le cadre qui est le sien, à savoir la domination ultra-coloniale en Afrique australe. C'est dans cette optique que l'on pourra envisager de mobiliser l'ensemble de la communauté internationale et d'entreprendre les actions appropriées. Certes, le Conseil peut juger que les sanctions économiques demeurent encore l'arme essentielle. Dans ce cas, ces sanctions doivent être à la fois pleinement effectives et pleinement efficaces. Pour cela, il est nécessaire qu'elles visent, comme l'a indiqué M. Brown il y a quelques jours, les produits d'importance vitale, en l'occurrence les produits énergétiques. Pour cela, il faut que leur champ d'application soit total et illimité. Accepter que l'Afrique du Sud et le Portugal s'abstiennent, ou s'opposent à l'application de ces sanctions, ce serait à la fois renforcer le régime Smith et porter gravement atteinte à l'autorité du Conseil de sécurité.

18. Nous espérons vivement que les membres du Conseil, avant d'arrêter leur position, tiendront compte de l'opinion des Etats africains. La situation en Rhodésie du Sud risque, comme l'ont déclaré les chefs d'Etat africains, de plonger l'Afrique dans le chaos d'une guerre raciale. La responsabilité de ce Conseil est aujourd'hui plus grande, parce que l'échéance n'est guère lointaine. Selon le contenu de la décision du Conseil, l'Afrique s'acheminera vers une ère de stabilité ou de bouleversements profonds. En tout état de cause, les Etats africains ne ménageront aucun effort pour permettre au peuple du Zimbabwe et à ceux de l'Afrique du Sud et des territoires portugais de recouvrer leur dignité et d'accéder à la liberté et à la souveraineté.

19. M. FEDORENKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: Le Conseil de sécurité est appelé à examiner une fois de plus la question de la Rhodésie du Sud, la situation dans ce pays devenant de plus en plus dangereuse. Il y a plus d'un an, à la suite de la prise du pouvoir par la clique raciste et grâce à la collusion flagrante — on peut même dire l'appui direct — de Londres, l'Afrique australe a vu naître un nouveau foyer de racisme qui menace la liberté des peuples africains et qui met en péril la paix dans le continent africain et dans le monde entier.

20. Comment ont évolué les événements depuis cette date et pourquoi, malgré les nombreuses décisions de l'Organisation des Nations Unies, et en particulier du Conseil de sécurité, la situation en Rhodésie du Sud, loin de s'améliorer, s'est aggravée pour devenir d'une brûlante actualité?

21. In order to make a correct assessment of the events relating to the situation in Southern Rhodesia, it is essential to trace the zig-zags and manoeuvres in London's policy which resulted in the seizure of power in Southern Rhodesia by a handful of usurpers and the subsequent consolidation of the racist régime in Salisbury.

22. The creation and consolidation of the racist hot-bed in Southern Rhodesia are the direct result of the neo-colonialist policy pursued by the United Kingdom, which is striving by every possible means to preserve its imperialist interests and to protect the positions of the major monopolies in the southern part of the African continent. It was precisely in accordance with this policy that the baneful seeds of racism were sown in Southern Rhodesia and the racist forces of misanthropy were nurtured there.

23. In their statements in the Security Council the representatives of African countries have provided incontrovertible evidence of this and have clearly exposed the true nature of London's colonialist position.

24. There can be no doubt who is responsible for the fact that racist forces have not only usurped power in Southern Rhodesia but have for a whole year been flouting the human rights and dignity of millions of Africans in the most provocative manner. There can be no two opinions on the question who is responsible for this. It is perfectly obvious that responsibility for the situation that has arisen rests above all with the United Kingdom—the Power which has for decades exercised colonial control over Southern Rhodesia and has by its entire policy paved the way for the domination of that country by white racists.

25. We consider it necessary to stress once again that London and its ruling circles bear the main responsibility for all the crimes and evil deeds of colonialism and racism in Southern Rhodesia and for the tragedy and suffering of the Zimbabwe people. The United Kingdom also bears full responsibility for the maintenance of power in the racist régime in Southern Rhodesia.

26. The roots of the United Kingdom policy of protecting the racist minority régime in Southern Rhodesia are to be found not only in the traditional links which exist between the white settlers in this Territory and the population of the metropolitan country. These roots go deeper, and lie rather in the realm of finance and economics. They are connected with the selfish interests of the big United Kingdom and United States capitalist companies operating in Southern Rhodesia and of large-scale capital in the Federal Republic of Germany, the Republic of South Africa and certain other countries. As a result of the basic research undertaken by the Committee of Twenty-Four,^{1/} this is now being proved absolutely beyond doubt by the facts. Here are some of the facts. Investments by United Kingdom monopolies in the Southern Rhodesian economy amount to £200 million, while South African companies have invested £75 million

^{1/} Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples.

21. Pour pouvoir se faire une idée exacte des événements liés à cette situation, il faut observer de près tous les détours et toutes les manoeuvres de la politique de Londres qui a permis à une poignée d'usurpateurs de s'emparer du pouvoir en Rhodésie du Sud, puis d'affermir leur régime raciste à Salisbury.

22. La constitution de ce foyer raciste en Rhodésie du Sud et son affermissement sont le résultat direct de la politique néo-colonialiste du Royaume-Uni qui cherche par tous les moyens à maintenir ses intérêts impérialistes et à protéger la position des grands monopoles en Afrique australe. C'est cette politique qui a semé la mauvaise graine du racisme en Rhodésie et c'est elle encore qui nourrit les forces de haine du racisme.

23. Dans les interventions qu'ils ont faites devant le Conseil de sécurité, les représentants des pays africains ont avancé des faits irréfutables et ont fait la preuve que Londres défend des positions colonialistes.

24. Il n'y a pas le moindre doute possible quant à l'identité de ceux qui sont responsables de ce que les forces du racisme, non contentes de s'emparer du pouvoir en Rhodésie du Sud, ont vilipendé, depuis plus d'un an, de la façon la plus provocante, les droits de l'homme et la dignité de millions d'Africains. Il n'y a pas, disais-je, le moindre doute possible quant à l'identité des responsables. De toute évidence, la responsabilité de cette situation incombe en premier lieu au Royaume-Uni, c'est-à-dire à la puissance même qui, pendant des dizaines d'années, a pratiqué le colonialisme en Rhodésie du Sud et qui, par la politique qu'elle y a poursuivie, a frayé le chemin à la domination des racistes blancs dans ce territoire.

25. Nous tenons à souligner à nouveau que ce sont les milieux dirigeants de Londres qui sont les premiers responsables de tous les crimes et méfaits du colonialisme et du racisme en Rhodésie du Sud, qui sont responsables des souffrances et de la tragédie du peuple du Zimbabwe. Le Royaume-Uni porte aussi l'entière responsabilité du maintien au pouvoir du régime raciste en Rhodésie du Sud.

26. Il ne faut pas se contenter de rechercher les racines de cette politique britannique qui consiste à protéger le régime minoritaire de Rhodésie du Sud, dans les liens qui unissent traditionnellement les colons blancs de ce territoire à la population de la métropole. Il faut les chercher plus loin, dans les domaines des finances et de l'économie. Elles sont liées aux intérêts cupides des grandes sociétés capitalistes britanniques et américaines qui opèrent en Rhodésie du Sud, ainsi qu'aux investissements importants effectués par la République fédérale d'Allemagne, la République sud-africaine et certains autres pays. La très importante étude effectuée par le Comité des Vingt-Quatre^{1/} établit les faits de façon irréfutable. En voici quelques-uns: les investissements des monopoles britanniques dans l'économie de la Rhodésie du Sud s'élèvent à 200 millions de livres sterling, ceux des sociétés sud-africaines à 75 mil-

^{1/} Comité chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux.

and United States investments total £20 million. After this come the West German, Belgian, Portuguese and other capitalist plunderers.

27. Is it not significant that 75 per cent of the output of the mining industry in Southern Rhodesia is controlled by foreign capital? The Anglo-American company Charter Consolidated Ltd. has acquired control of the mining, forestry, and tobacco industries in Southern Rhodesia. United Kingdom capital plays a decisive role in a monopolistic concern called the London and Rhodesian Mining and Land Company, which has seized the decisive positions in the oil-refining industry of Southern Rhodesia, as well as in gold mining and the services sector. Sixty-three per cent of the asbestos mined in Southern Rhodesia is controlled by the United Kingdom company Turner and Newall Ltd. The Chrome Company of London controls the chrome-mining industry and so on. Such is the foundation of the imperialist interests which constitute the real basis of everything that is happening in Southern Rhodesia. The ominous significance of this financial and economic picture is that the political domination of Southern Rhodesia by white racists is in keeping with the interests of foreign monopolies, which are the real masters of all the resources in that Territory. With regard to international relations—that is to say, in the international field—the interests of United Kingdom and other foreign companies in Southern Rhodesia are very carefully protected by ruling circles in London; and Washington, Pretoria, Lisbon and other capitals with investments in the Southern Rhodesian economy are acting in collusion with them.

28. Yet, if one were to listen to the representatives of the United Kingdom Government, it might seem that the United Kingdom has done and is continuing to do everything in its power, as they say, to lead Southern Rhodesia along the path of self-determination and the protection of the legal rights of the indigenous population of the Territory. The United Kingdom Secretary of State for Foreign Affairs, Mr. George Brown, particularly in his recent statement in the Security Council [1331st meeting], has assured us that this is so. But a glance at the facts will reveal a completely different picture. We should like to ask what London has done since the forces of racism seized power in Southern Rhodesia and the United Kingdom Government declared Mr. Smith to be a rebel? What practical action has the United Kingdom taken to bring the racist régime in Salisbury under control?

29. Objective information shows that the United Kingdom has embarked upon a course of protecting and appeasing the racist clique for reasons that have nothing in common with the interests of the Zimbabwe people. This course in regard to the question of Southern Rhodesia is being disguised in London by misleading diplomatic manoeuvres designed to camouflage the true nature of United Kingdom policy towards Southern Rhodesia.

30. Is it not remarkable that, while the United Kingdom claims to condemn the racists, it is by its actions strengthening their positions? While assuring the

lions, ceux des sociétés américaines à 20 millions, auxquels on ajoutera les intérêts des sociétés d'Allemagne occidentale, de Belgique, du Portugal et autres rapaces capitalistes.

27. N'est-il pas significatif que 75 p. 100 de la production minière en Rhodésie du Sud soit contrôlée par des capitaux étrangers? La compagnie anglo-américaine Charter Consolidated Ltd. a mis la main sur les industries minière, forestière et du tabac de Rhodésie du Sud. Les capitaux anglais jouent un rôle déterminant dans la London and Rhodesian Mining and Land Company, monopole qui s'est emparé des positions-clé dans le raffinage du pétrole, l'extraction de l'or, ainsi que les services collectifs. Soixante-trois pour cent de la production d'amiante sont contrôlés par la société britannique Turner and Newall Ltd. De son côté la Chrome Company, de Londres, contrôle l'extraction du chrome, etc. Voilà sur quoi reposent les intérêts impérialistes qui décident des destinées de la Rhodésie du Sud. Cela signifie, hélas, que la domination politique des racistes blancs en Rhodésie du Sud répond aux intérêts des monopoles étrangers, véritables maîtres de toutes les richesses de ce territoire. Dans le domaine des relations internationales ou, pour mieux dire, dans l'arène internationale, les intérêts des sociétés britanniques et autres compagnies étrangères établies en Rhodésie du Sud sont défendus avec un soin jaloux par les milieux dirigeants de Londres. A leurs côtés, on trouve Washington, Pretoria, Lisbonne et les autres pays qui ont investi des capitaux dans l'économie de la Rhodésie du Sud.

28. En même temps, à écouter les représentants du Gouvernement britannique, il semblerait que le Royaume-Uni a fait, et continue de faire, tout ce qui est en son pouvoir pour conduire la Rhodésie du Sud sur la voie de l'autodétermination et permettre à la population autochtone d'exercer ses droits légitimes. Le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni, M. George Brown, nous en a donné l'assurance, notamment lorsqu'il a pris récemment la parole au Conseil de sécurité [1331ème séance]. Mais, si l'on considère les faits, on découvre une situation entièrement différente. C'est pourquoi, je me permets de poser la question suivante: qu'a fait Londres après que les forces du racisme se furent emparées du pouvoir en Rhodésie du Sud et que le Gouvernement britannique eut déclaré que Smith était un rebelle? Le Gouvernement britannique a-t-il pris la moindre initiative pour mater le régime raciste de Salisbury?

29. Selon les données objectives dont on dispose, le Royaume-Uni s'est engagé dans la voie de la complaisance envers la clique raciste et des apaisements à des fins qui n'ont rien à voir avec la défense des intérêts du peuple du Zimbabwe. Londres a recours à de fausses manoeuvres diplomatiques pour dissimuler les réalités de la politique britannique en Rhodésie du Sud.

30. N'est-il pas curieux que, tout en condamnant officiellement les racistes, le Royaume-Uni renforce par ses actions leur position? Tout en assurant l'Organisation des Nations Unies de son désir de coopérer

United Nations that it is anxious to co-operate in achieving a just settlement of the Southern Rhodesian question, London is in fact ignoring the decisions of the United Nations on this subject. There is of course hardly anything new in all this. This policy has already been pursued for more than a year. If anything is being changed, it is only the words used; but the essence of United Kingdom policy towards the question of Southern Rhodesia is still unchanged, and it is still hostile to the interests of the Zimbabwe people.

31. Instead of taking effective steps to remove the racists from power, the United Kingdom has entered into collusion with the Salisbury régime, clearly seeking to find some common ground for agreement behind the back of the Zimbabwe people.

32. As long ago as November last year, the Security Council adopted a resolution calling upon the United Kingdom Government "to take all other appropriate measures which would prove effective in eliminating the authority of the usurpers and in bringing the minority régime in Southern Rhodesia to an immediate end" [resolution 217 (1965)]. In addition, the Security Council called on the United Kingdom to take immediate measures to allow the Africans in Southern Rhodesia to determine their own future consistent with the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples.

33. It was quite clear, even at that time, that decisive measures should be taken against the forces of racism without delay before the Smith régime had time to consolidate itself. However, as everyone is now aware, London did not comply with the Security Council's decisions. Moreover, it was precisely the United Kingdom's position which enabled the Southern Rhodesian racists to gain time and stabilize their criminal régime.

34. Though the United Kingdom refused to adopt effective measures for eliminating the authority of the racists in Southern Rhodesia, it tried at the same time to create the impression that London was taking certain steps and that something was being done to solve the Southern Rhodesian problem. Everyone will remember how, in the Security Council and other United Nations bodies, United Kingdom diplomacy tried to create the impression that by limited economic measures, and by restricting trade with Southern Rhodesia, the United Kingdom could easily cope with the racist régime. There is hardly any need to mention that this was a kind of commercial approach, an attempt on the part of London merchants to reduce the whole problem to a price-list of colonial goods. But the country's political problems, the emancipation of the oppressed African population, and the cessation of the racist rebellion in Southern Rhodesia were painstakingly avoided and deliberately ignored by London.

35. Next, we were assured it was only a matter of weeks, not even months, until the Smith régime fell. However, the racist Smith régime is still in power and is oppressing millions of Africans with even greater savagery. London's diplomats are now once again carrying out a diversionary manoeuvre by con-

à un règlement équitable de la question de la Rhodésie du Sud, Londres ne tient en fait aucun compte des décisions de l'ONU en la matière. En vérité, il n'y a rien de nouveau ici puisque cette politique se pratique depuis plus d'un an. Si tant est que quelque chose change, c'est la phraséologie employée mais, pour ce qui est de la politique du Royaume-Uni dans la question de la Rhodésie du Sud, elle n'a en rien varié et continue d'être hostile aux intérêts du peuple de Zimbabwe.

31. Au lieu de prendre des mesures efficaces pour écarter les racistes du pouvoir, le Royaume-Uni a opté pour la collusion avec le régime de Salisbury en cherchant de toute évidence à trouver une base commune pour conclure un accord sur le dos du peuple du Zimbabwe.

32. Dès novembre dernier, le Conseil de sécurité adoptait une résolution dans laquelle il priait "le Gouvernement du Royaume-Uni de prendre toutes autres mesures appropriées qui se révéleraient efficaces pour anéantir l'autorité des usurpateurs et pour mettre fin immédiatement au régime minoritaire en Rhodésie du Sud" [résolution 217 (1965)]. Le Conseil de sécurité a également prié le Royaume-Uni de prendre des mesures immédiates pour permettre au peuple de Rhodésie du Sud de décider de son propre avenir conformément aux objectifs de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux.

33. Dès lors, il s'imposait de toute évidence de prendre sans délai des mesures décisives contre les forces du racisme avant que le régime de Smith se soit solidement implanté. Mais, comme on le constate aujourd'hui, Londres n'a pas appliqué les décisions du Conseil de sécurité. Qui plus est, l'attitude du Royaume-Uni a permis aux racistes sud-africains de gagner du temps et de stabiliser leur régime criminel.

34. Tout en refusant de prendre des mesures efficaces pour faire tomber le pouvoir raciste en Rhodésie du Sud, le Royaume-Uni s'est en même temps employé à créer l'impression que Londres prenait des mesures, qu'il s'employait à résoudre le problème de la Rhodésie du Sud. Chacun se souvient comment la diplomatie anglaise s'est efforcée, tant au Conseil de sécurité que dans d'autres organes de l'Organisation des Nations Unies, de créer l'impression que le Royaume-Uni pourrait facilement mettre le régime raciste à la raison grâce à des mesures économiques limitées, à un ralentissement des échanges avec la Rhodésie du Sud. C'était, bien entendu, de la part des négociants de Londres, vouloir ramener le problème, par des tractations en quelque sorte commerciales, à une simple histoire de marché colonial. En revanche, les problèmes politiques du pays, à savoir la libération de la population africaine opprimée, la nécessité d'en finir avec la rébellion raciste en Rhodésie du Sud étaient soigneusement passés sous silence et délibérément ignorés par Londres.

35. On nous assurait en outre que la chute du régime de Smith n'était qu'une question de semaines, non de mois. Cependant, le régime raciste de Smith demeure au pouvoir et opprime avec une férocité inégalée des millions d'Africains. A l'heure actuelle les diplomates de Londres recourent à une nouvelle manoeuvre dila-

vening the Security Council in an attempt to convince us for the nth time that further round of limited economic measures of the same commercial character will at last enable them to overcome the racist clique in Salisbury.

36. Yet what is this other than the United Kingdom's old line of pandering to the racists in Southern Rhodesia? And the question has been quite rightly asked here: how long will this dangerous gamble continue, this gamble with the fate of a whole people which is being ruthlessly oppressed by racists and foreign monopolies?

37. As the representatives of the African countries have already demonstrated in the Council, the economic measures which the United Kingdom has been pressing for were not from the very outset genuinely intended to do any serious damage to the economic position of the racist régime. Because the limited economic sanctions have been sabotaged by South African racism and the Portuguese colonizers, who openly support the Salisbury régime, they have proved to be completely ineffective and have been converted into a shameful "comedy of sanctions", as they have been justly described by world political opinion.

38. In April-May of this year, when it had become quite clear that the economic sanctions adopted against the racists were useless and were being violated by Portugal and the Republic of South Africa, London categorically refused to accept a proposal made by the African countries in the Security Council to the effect that comprehensive economic sanctions binding on all Members of the United Nations should be applied to Southern Rhodesia and that decisive steps should be taken against countries which, in violation of United Nations resolutions calling for an economic boycott of Southern Rhodesia, are assisting the Salisbury régime—that is, particularly against Portugal and the Republic of South Africa.

39. With Washington's support London, anxious for the welfare of Portuguese colonialism and the South African racists, undermined the adoption by the Security Council of far-reaching and effective economic measures against the Salisbury régime.

40. At the same time, London made another hypocritical manoeuvre in the United Nations. In dramatic tones, the United Kingdom called for a Security Council decision banning the delivery of oil to Southern Rhodesia by sea through the Mozambican port of Beira, although oil was being delivered in unlimited quantities to the racist régime by rail and road from the Republic of South Africa. On that occasion, too, the United Kingdom and the United States once again came to the defence of Portugal and the Republic of South Africa, which are openly and with impunity sabotaging the implementation of the economic boycott against the Salisbury régime, and are maintaining economic relations with it and providing it with financial and economic assistance.

41. During the six months that have passed since the Council considered the problem of Southern Rhodesia, it has become apparent that the so-called economic

taire en demandant la convocation du Conseil de sécurité pour tenter de nous convaincre, une fois de plus, qu'une autre série de mesures économiques limitées ressortissant à l'optique mercantile déjà mentionnée leur permettra enfin de juguler la clique raciste de Salisbury.

36. N'est-ce pas un nouveau témoignage de cette politique d'indulgence à l'égard des racistes en Rhodésie du Sud que pratique le Royaume-Uni? La question qui a été posée au Conseil de sécurité était donc entièrement justifiée: jusqu'à quand se livrera-t-on à ces exercices dangereux dont l'enjeu est le destin de tout un peuple impitoyablement opprimé par les racistes et les monopoles étrangers?

37. Ainsi que l'ont fait valoir ici même les représentants des pays africains, les mesures économiques que le Royaume-Uni s'est efforcé de faire appliquer n'ont en fait jamais été destinées à porter un sérieux coup à l'économie du régime raciste. Par suite de leur sabotage par les racistes sud-africains et les colonialistes portugais, qui appuient ouvertement le régime de Salisbury, les sanctions économiques limitées se sont révélées entièrement inefficaces et l'opinion publique mondiale a parlé à juste titre de la honteuse "comédie des sanctions".

38. En avril-mai de cette année, alors que l'inutilité des mesures économiques dirigées contre les racistes et leur violation par le Portugal et la République sud-africaine étaient devenues parfaitement évidentes, Londres a catégoriquement refusé de donner suite à la proposition que les pays africains avaient présentée au Conseil de sécurité et qui tendait à appliquer à la Rhodésie du Sud des sanctions économiques étendues, obligatoires pour tous les membres de l'ONU, et à prendre des mesures énergiques contre les pays, au premier rang desquels figurent le Portugal et la République sud-africaine, qui, en dépit des résolutions de l'Organisation des Nations Unies sur le boycottage économique de la Rhodésie du Sud, continuent à aider le régime de Salisbury.

39. Soucieux du bien-être des colonialistes portugais et des racistes sud-africains, Londres a saboté avec l'appui de Washington l'adoption par le Conseil de sécurité de mesures économiques étendues et efficaces contre le régime de Salisbury.

40. En même temps Londres a entrepris une nouvelle manoeuvre hypocrite à l'Organisation des Nations Unies. Sur un ton dramatique, le Royaume-Uni a demandé au Conseil de sécurité d'interdire le port de Beira, au Mozambique, aux bateaux transportant du pétrole destiné à la Rhodésie, alors qu'un flot continu de pétrole est acheminé par les routes et les voies ferrées de la République sud-africaine à destination de Salisbury. Le Royaume-Uni et les Etats-Unis ont pris une fois de plus devant le Conseil de sécurité la défense du Portugal et de la République sud-africaine qui sabotent ouvertement et impunément le boycottage économique du régime de Salisbury, maintiennent avec ce dernier des relations économiques et lui fournissent une assistance économique et financière.

41. Au cours des six mois qui se sont écoulés depuis l'examen par le Conseil de la question de la Rhodésie du Sud, il est apparu que les prétendues sanctions

sanctions and partial embargo on the delivery of oil were not in the least intended to bring down the rebellious régime in Salisbury. According to the calculations of ruling circles in the United Kingdom, these measures were designed merely to intimidate the Salisbury régime and persuade it to make a deal with London, which would safeguard the interests of the big United Kingdom, United States and South African companies in Southern Rhodesia. This is convincingly proved by all the United Kingdom Government's actions in regard to the Southern Rhodesian question since the racists seized power.

42. It is against this background that one should consider also the fact that the United Kingdom Government is unwilling to use the means at its disposal to liquidate the racist clique by force, in spite of the demands of the African countries, supported by the majority of States Members of the United Nations. In his recent statement in the Security Council Mr. George Brown, the United Kingdom Secretary of State for Foreign Affairs once again declared that the United Kingdom Government was unwilling to take extreme measures in order to put down the rebellion, and he referred in that connexion to humanitarian considerations and the dangers of all kinds which might be involved in escalating the conflict.

43. As a result, the Salisbury régime has once again been given an assurance—this time "at the highest level" as one might say—that it can go on committing outrages and humiliating millions of Africans. It will get away with everything scot-free and London will not take any really effective steps to restrain the arrogant racist clique and call it to order. In this connexion, we fully share the view expressed in the statement by the Foreign Minister of Zambia, Mr. Kapwepwe [1332nd meeting], that the United Kingdom's refusal to take steps to liquidate the racist régime, by force if necessary, constitutes direct encouragement of, and complicity with the racist forces.

44. Encouraging and pandering to the Smith régime is indeed the only way of describing this policy of the United Kingdom—a Power that has an enormous network of military bases and armed forces in Africa, the Arab East and Asia. These forces have been used on many occasions with incredible mobility and are indeed being used at present to implement the "East of Suez" imperialist policy of oppressing by force of arms—and not by a so-called partial economic embargo—peoples fighting against colonialism for their national liberation.

45. Thus, London cannot complain that it does not have the power and the opportunity. In that case, then, why did it have to appeal to the United Nations?

46. Instead of taking effective steps to liquidate the rebellious racist régime in Southern Rhodesia, the United Kingdom—as has been convincingly demonstrated in the statements by the representatives of Mali, Zambia, Senegal, Algeria and other African countries—has embarked on a course of appeasing the

économiques et l'embargo partiel sur le pétrole n'avaient aucunement pour but d'affaiblir le régime rebelle de Salisbury. Selon les calculs des milieux dirigeants anglais, ces mesures devaient seulement effrayer le régime raciste de Salisbury et l'inciter à conclure avec Londres un marché qui protégerait les intérêts des grandes sociétés du Royaume-Uni, des Etats-Unis et de la République sud-africaine en Rhodésie du Sud. Toutes les initiatives prises par le Gouvernement britannique à propos de la question sud-rhodésienne depuis le Coup d'Etat raciste le confirmer de la façon la plus convaincante.

42. C'est dans ce contexte qu'il convient de considérer la réticence du Gouvernement britannique à mettre en œuvre les moyens dont il dispose pour amener de force la chute de la clique raciste en dépit des exigences des pays africains appuyées par la majorité des Etats Membres de l'ONU. Lors de sa récente intervention devant le Conseil de sécurité, le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni, M. George Brown, évoquant des raisons humanitaires et le danger d'une aggravation possible du conflit, a de nouveau déclaré que son gouvernement répugnait à appliquer des mesures extrêmes pour écraser la rébellion.

43. Ainsi, le régime de Salisbury a, de nouveau, cette fois pour ainsi dire à "l'échelon le plus élevé", reçu l'assurance qu'il pouvait continuer à terroriser et à humilier des millions d'Africains. Il pourra tout se permettre impunément et Londres ne prendra pas de mesures efficaces pour juguler et rappeler à l'ordre la clique raciste déchaînée. A ce propos, nous partageons entièrement l'opinion exprimée par le Ministre des affaires étrangères de la Zambie, M. Kapwepwe [1332ème séance], selon laquelle le refus du Royaume-Uni de recourir, au besoin, à la force pour liquider le régime raciste constitue un encouragement direct aux éléments racistes et une collusion avec ces derniers.

44. Peut-on parler d'autre chose que de collusion avec le régime de Smith et d'encouragement à ce dernier à propos de la politique du Royaume-Uni d'autant que cette puissance dispose d'un vaste réseau de bases militaires en Afrique, dans l'Orient arabe et en Asie et qu'elle y maintient des forces armées qu'en de nombreuses occasions elle a su déployer avec une mobilité extraordinaire — que dis-je qu'elle emploie à l'heure actuelle — pour appliquer "à l'Est de Suez" la politique impérialiste de répression par les armes, je dis bien par les armes et non à l'aide d'un embargo économique partiel, de la lutte des peuples contre le colonialisme, pour leur émancipation nationale.

45. Londres ne saurait donc prétendre que les forces et les possibilités lui font défaut. Pourquoi a-t-il dans ces conditions jugé bon de s'adresser à l'Organisation des Nations Unies?

46. Au lieu d'adopter des mesures efficaces pour liquider le régime rebelle raciste de Rhodésie du Sud, le Royaume-Uni — comme l'ont démontré de façon convaincante les représentants du Mali, de la Zambie, du Sénégal, de l'Algérie et d'autres pays africains — a pris le parti d'apaiser les racistes et de pactiser

racists and of entering into collusion with them, and has made concessions affecting the vital national interests of the Zimbabwe people. The history of the so-called unofficial "talks" with the representatives of the racist régime—and later the talks between United Kingdom Government leaders and the head of the racist régime, Ian Smith, on board H.M.S. Tiger—has shown that there is a clear case here of a colonialist deal between the Government of the United Kingdom and the illegal racist régime. These talks were an attempt to reach an agreement with the racists on the basis of the United Kingdom programme of the so-called "six principles", which are as far as heaven from earth from the democratic programme for a just settlement of the Southern Rhodesian question which was proposed by the African countries in order to safeguard the lawful rights of the African population of Southern Rhodesia and was approved by the United Nations in resolutions adopted at the last and present sessions of the General Assembly. The anti-African character of the United Kingdom programme for solving the Southern Rhodesian problem has been dealt with in some detail in the statement made in the Security Council by the Zambian Foreign Minister, who described the programme as being "racist". The six principles^{2/} which the United Kingdom Secretary of State for Foreign Affairs has served up here as a "just" and "realistic" programme for settling the Southern Rhodesian problem are in fact nothing more than a further confirmation of the unscrupulous attitude adopted by ruling circles in London in regard to the obligations of the United Kingdom as administering Power, towards the African population of Southern Rhodesia.

47. Is it not typical that not a single one of the six principles in the United Kingdom programme refers either to the granting of genuine independence to the Zimbabwe people, or to the liquidation of the anti-popular régime of the white racists, or to universal suffrage for Africans? These principles refer only to certain vague steps to be taken in the direction of some possible future progress whose exact nature has not been defined at all. In addition, the intention is to conclude an agreement with the racist forces in Southern Rhodesia and not with the Zimbabwe people.

48. The Smith régime, finding that it can act with impunity and relying on the support of the alliance of colonialists and racists in southern Africa, has decided that the proposed deal does not offer it enough advantages and has rejected London's proposals; and herein lies the political significance of the events preceding the United Kingdom's new appeal to the Security Council.

49. One might have thought that, after these events, there would at last have been some change in London's policy on Southern Rhodesia and that the United Kingdom would at last have heeded the demands of the independent countries of Africa and the will of the overwhelming majority of Members of the United Nations. Unfortunately, this has not happened. The briefcase of the United Kingdom Secretary of State for Foreign Affairs, who came to New York to participate

^{2/} See Rhodesia—Proposals for a Settlement 1966, London, Her Majesty's Stationery Office, Cmnd. 3159.

avec ces derniers au prix de concessions préjudiciables aux intérêts vitaux du peuple du Zimbabwe. Le déroulement des prétendus "entretiens" officieux avec les représentants du régime raciste ainsi que les négociations entre le chef du Gouvernement britannique et le chef du racisme, Ian Smith, à bord du navire de guerre britannique H.M.S. Tiger, ont montré qu'il s'agissait bien d'un marché colonialiste entre le Gouvernement britannique et le régime raciste illégal. On a tenté ainsi de parvenir à un accord avec les racistes sur la base du programme britannique dit des "six principes", qui sont aux antipodes du programme démocratique de règlement équitable de la question sud-rhodésienne proposé par les pays africains pour garantir les droits légitimes de la population africaine de la Rhodésie du Sud, et approuvé par l'ONU dans les résolutions adoptées à la vingtième et à la vingt et unième session de l'Assemblée générale. Le caractère antiafricain de la solution proposée par le Gouvernement britannique pour résoudre la question rhodésienne a été fort bien déjoué dans l'intervention du Ministre des affaires étrangères de la Zambie, qui l'a qualifiée de "raciste". Les six principes^{2/} que le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni a essayé de faire passer ici pour une solution "équitable" et "réaliste" de la question sud-rhodésienne ne sont en fait qu'une nouvelle confirmation du cynisme dont font preuve les milieux dirigeants de Londres envers les obligations du Royaume-Uni, en tant que Puissance administrante, à l'égard de la population africaine de la Rhodésie du Sud.

47. N'est-il pas caractéristique qu'aucun des six principes britanniques ne prévoit ni l'octroi d'une réelle indépendance au peuple du Zimbabwe, ni la liquidation du régime antipopulaire des racistes blancs, ni l'établissement du suffrage universel pour les Africains? Ces principes prévoient de vagues mesures destinées à préparer la voie à un progrès éventuel dont on ne sait trop en quoi il consistera. Qui plus est, c'est avec les forces racistes de la Rhodésie du Sud et non avec le peuple du Zimbabwe que l'on se propose de conclure un accord.

48. Appuyé par une alliance de colonialistes et de racistes d'Afrique australe, le régime de Smith a si bien senti qu'il pouvait agir impunément qu'il n'a pas jugé suffisamment avantageux le marché proposé et a rejeté les propositions de Londres. Voilà comment il convient d'interpréter les événements à la suite desquels le Royaume-Uni a de nouveau saisi le Conseil de sécurité de cette question.

49. On aurait pu s'attendre qu'instruit par l'expérience, Londres modifierait enfin sa politique sud-rhodésienne, qu'il déciderait enfin de tenir compte des exigences des pays indépendants d'Afrique et de la volonté de la grande majorité des Membres de l'ONU. Malheureusement, cela n'a pas été le cas. Le dossier du Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni venu à New York pour participer aux séances du Conseil de sécurité ne contenait que des

^{2/} Voir Rhodesia - Proposals for a Settlement 1966, Londres, Her Majesty's Stationery Office, Cmnd. 3159.

in the meetings of the Security Council, contained only some old papers. This statement showed that London's political course on the Rhodesian question is still unchanged. It was merely another act in the farce staged by British producers on a set subject in order to avoid final exposure, in the eyes of the peoples, of the whole policy of protecting the racist forces in Salisbury.

50. On the one hand, in his statement in the Security Council [1331st meeting], the United Kingdom Foreign Secretary asserts that as a result of the action taken by the racist rebels "the dangers to peace and stability in the whole region of central and southern Africa are acute"; that there is "... a situation fraught with great and growing danger of inter-racial strife and bloodshed throughout southern Africa"; and that the "... Council cannot permit the situation to deteriorate further". And we must say that the majority of the members of the Security Council share this view.

51. On the other hand, in its draft resolution [S/7621], the United Kingdom is proposing measures which in fact are not and could not be designed to eliminate the serious threat to peace, the growing danger of bloodshed or a further deterioration in the situation.

52. And yet, in Africa and throughout the world, there is a growing wave of indignation at the way ruling circles in London are protecting and pandering to the racist forces in Southern Rhodesia. Striking proof of this indignation was provided by resolution 2138 (XXI) adopted by the General Assembly in October this year, which resolutely condemns any arrangement reached between the United Kingdom and the Smith régime to the detriment of the independence of the Zimbabwe people.

53. In these circumstances, it is obvious that the United Kingdom Government has decided to appeal to the Security Council not for co-operation in liquidating the illegal racist régime but in order to use the United Nations to exert some kind of pressure on that régime in the hope of forcing it thereby to "swallow" the neo-colonialist decision based on the six United Kingdom principles. Thus, London is attempting to drive the United Nations along a deliberately false course.

54. At the present time, when it is clearer than ever that resolute and effective steps must be taken to liquidate the racist rebellion in Southern Rhodesia without delay, the United Kingdom has once again come to the United Nations and is asking it to approve restricted half-measures of an economic nature. The proposal now is for selective economic sanctions which would amount to prohibiting the import of a certain group of goods produced in Southern Rhodesia.

55. We have heard once again the pathetic declamation of a limited list of colonial products on which an embargo would allegedly have the effect of impoverishing the abundant rations of the Salisbury régime. But there is one strange point. According to the London proposal, trade in such a strategic material as tobacco

documents défraîchis. Sa déclaration a montré que Londres n'avait pas révisé sa politique rhodésienne. Le rideau vient de tomber sur un nouvel acte de la farce préparée par des metteurs en scène britanniques sur un thème connu pour éviter que la politique d'indulgence à l'égard des forces racistes de Salisbury ne soit totalement et définitivement discréditée aux yeux des peuples.

50. Dans son intervention au Conseil de sécurité [1331ème séance], le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni affirme, d'une part, qu'à cause des activités des rebelles racistes "la paix et la stabilité de toute la région de l'Afrique centrale et de l'Afrique australe sont sérieusement menacées", qu'il existe une "situation des plus critiques qui fait peser sur toute l'Afrique australe un danger de plus en plus grave de lutte raciale et d'effusion de sang" et que "le Conseil de sécurité ne peut permettre que cette situation s'aggrave davantage". Nous devons souligner que la majorité des membres du Conseil de sécurité sont d'accord avec lui sur ce point.

51. D'autre part, le Royaume-Uni propose dans son projet de résolution [S/7621] des mesures qui en fait ne sauraient éliminer cette menace sérieuse à la paix, ce danger accru d'effusion de sang et cette aggravation de la situation, et qui ne poursuivent même pas cet objectif.

52. Pourtant, en Afrique et dans le monde entier une vague d'indignation monte devant la collusion des milieux dirigeants de Londres avec les forces racistes de la Rhodésie du Sud et leur complaisance à l'égard de ces dernières. La résolution 2138 (XXI) de l'Assemblée générale adoptée en octobre dernier qui condamne énergiquement tout arrangement susceptible de porter préjudice à la cause de l'indépendance du peuple du Zimbabwe que le Royaume-Uni pourrait conclure avec le régime de Smith en est un témoignage éclatant.

53. Dans ces conditions, le Gouvernement britannique a sans doute jugé bon de s'adresser au Conseil de sécurité non pour qu'il l'aide à mettre fin au régime illégal des racistes, mais en vue d'utiliser l'Organisation des Nations Unies pour faire pression sur ce régime dans l'espoir de le contraindre à accepter une décision néocolonialiste fondée sur les six principes britanniques. Londres essaye ainsi de pousser délibérément l'Organisation des Nations Unies sur une mauvaise voie.

54. C'est au moment où apparaît encore plus évidente la nécessité de prendre des mesures résolues et efficaces en vue de mater rapidement la révolte des racistes de Rhodésie du Sud que le Royaume-Uni vient demander à nouveau à l'ONU d'approuver des demi-mesures économiques de caractère limité. Il nous propose des sanctions économiques sélectives, ce qui reviendrait à interdire l'importation de certaines catégories de marchandises produites en Rhodésie du Sud.

55. Nous avons de nouveau eu droit à une énumération, faite sur un ton pathétique et mélodramatique, des produits coloniaux dont l'interdiction porterait, nous dit-on, un coup à la prospérité du régime de Salisbury. Mais n'est-il pas surprenant que Londres veuille faire interdire le commerce de marchandises

leaf is prohibited, but there is not a word, for instance, about petroleum or petroleum products. Yet without sanctions on oil, the whole list of goods which the United Kingdom diplomacy has so solemnly proclaimed here would be worth very little, if one were not to say even that the whole enterprise would be useless.

56. It is not difficult to see that the kid-glove sanctions proposed by the United Kingdom are nothing more than camouflage for a further strengthening of the forces of the racist régime in Southern Rhodesia. Everyone will remember that the voluntary economic sanctions previously applied against the racist régime were easily violated owing to the close co-operation between that régime, the Portuguese colonialists and the racists of the Republic of South Africa, with whose help Southern Rhodesia managed to export its products virtually without any difficulty. It is well known that Southern Rhodesia had no particular difficulty in finding purchasers for its chromium, iron ore, meat, sugar and even tobacco, which the United Kingdom Government had at one time so fervently hoped that it would be difficult to sell. But what guarantee is there that all this will not continue indefinitely?

57. Further, the United Kingdom proposal—and this is very typical—altogether evades the question of banning imports to Southern Rhodesia. The United Kingdom draft is also silent on the question of supplying Southern Rhodesia with oil and petroleum products, without which it is quite impossible for any country's economy to function normally in modern times.

58. There is no need for us to analyse in detail the arguments advanced by United Kingdom diplomats in favour of taking further limited economic action against the racists in Salisbury. The Foreign Minister of Zambia has already demonstrated that the London representative's attempts to justify his objections to comprehensive economic sanctions by feigning concern for the economic welfare of other countries are completely unsound.

59. In fact, this would mean that the illegal régime in Southern Rhodesia would remain in being for a long time to come, with all its grievous consequences for the economy of Zambia and other African countries, which are obliged to pay the penalty for the United Kingdom's inactivity and its appeasement of the racist régime.

60. It is significant that the United Kingdom draft resolution makes no mention whatever of the need for granting independence to the Zimbabwe people without delays of any kind, and for taking steps which would genuinely ensure the liquidation of the illegal régime in Southern Rhodesia.

61. We have also heard a statement by the United States representative, who said he was indignant at the actions of the racists in Southern Rhodesia. In this connexion, we should like to ask a question. Is there any truth in the statement published in The New York Times the other day, on 11 December 1966, to the effect that in 1966—that is, after the adoption of the well-known Security Council decisions calling for a boycott of the racist Smith régime—Southern Rhodesia's exports to the United States increased considerably—from \$15.4 million in 1965 to \$19 million in 1966?

"stratégiques" comme le tabac en feuilles, mais qu'il ne souffle mot notamment du pétrole et de ses dérivés. Or, sans embargo sur le pétrole, toute la liste de marchandises dont la diplomatie britannique vient de nous donner solennellement lecture n'a pas grand sens, pour ne pas dire qu'elle n'en a aucun.

56. Il est aisé de voir que les sanctions proposées avec des gants blancs par le Royaume-Uni ne peuvent servir qu'à camoufler le fait que le régime raciste de Rhodésie du Sud s'affermir de jour en jour. Tous se souviendront que les sanctions économiques volontaires qui ont été prises contre le régime raciste ont été facilement battues en brèche grâce à la collusion de ce régime avec le colonialisme portugais et les racistes de la République sud-africaine, dont l'attitude permet à la Rhodésie du Sud d'exporter presque sans difficultés ses différents produits. Comme on le sait, elle n'a pas eu grand peine à écouler son chrome, son minerai de fer, sa viande, son sucre et même son tabac qu'aux dires du Gouvernement britannique, elle n'aurait pas dû pouvoir vendre. Et quelle preuve a-t-on que cette comédie ne continuera pas indéfiniment?

57. De plus, la proposition britannique passe sous silence — ce qui est très caractéristique — la question des produits dont l'importation en Rhodésie du Sud serait interdite. Le projet britannique passe également sous silence la question des livraisons à la Rhodésie du Sud de pétrole et de produits pétroliers sans lesquels l'économie d'aucun pays ne saurait fonctionner normalement.

58. Il est inutile que nous analysions en détail les arguments des diplomates britanniques en faveur de l'adoption de nouvelles mesures économiques limitées contre les racistes de Salisbury. Le Ministre des affaires étrangères de la Zambie a déjà montré toute l'inanité des efforts que déploie le représentant de Londres pour justifier ses objections contre l'adoption de sanctions économiques générales par le souci qu'il aurait du bien-être économique des autres pays.

59. En réalité, cela signifie que le régime illégal de Rhodésie du Sud se maintiendra encore longtemps au pouvoir avec toutes les graves conséquences qui en découlent pour l'économie de la Zambie et des autres pays africains qui sont les victimes de l'inaction du Royaume-Uni et de sa complaisance à l'égard du régime raciste.

60. Il est significatif que le projet de résolution britannique ne parle pas de la nécessité d'accorder sans tarder l'indépendance au peuple du Zimbabwe et de prendre des mesures qui permettraient de venir à bout du régime illégal de la Rhodésie du Sud.

61. Nous avons également entendu l'intervention du représentant des Etats-Unis qui s'en est pris aux agissements des racistes de Rhodésie. A ce propos, nous voudrions demander s'il est exact, comme le rapporte le New York Times du 11 décembre dernier, qu'en 1966, c'est-à-dire après l'adoption par le Conseil de sécurité des mesures que l'on sait sur le boycottage du régime raciste de Smith, les exportations de la Rhodésie du Sud vers les Etats-Unis d'Amérique aient fortement augmenté, plus précisément qu'elles soient passées de 15,4 millions de dollars en 1965 à 19 millions de dollars en 1966?

62. If these facts are correct, then one is surely bound to ask what value can be attached to the statements by United States representatives which we have heard on many occasions in the United Nations, and in which they affirm their sympathy and understanding for the Africans of Southern Rhodesia. What value do these statements have if Washington, together with the racists of the Republic of South Africa, is ranged among those countries which in 1966 increased their imports of goods produced in Southern Rhodesia, thus frustrating economic boycott of the racist régime as decided upon by the Security Council?

63. The fact that the racists of the Republic of South Africa do not conceal their sympathy for their ideological allies in Salisbury and are openly supporting them, thereby defying the United Nations and all freedom-loving peoples, is already well known. It is no secret, either, that the Republic of South Africa is assisting the Smith régime. But there are some other States which, while broadcasting their intention of implementing the United Nations decisions on the Southern Rhodesian question, are in reality doing the exact opposite.

64. In this connexion, we should like to recall that in May this year the United Nations was informed that the Federal Republic of Germany had placed an embargo on some important commodities which had been imported from Southern Rhodesia. However, as can be seen from the information published in the above-mentioned issue of The New York Times, West Germany is by its actions supporting the racists in Southern Rhodesia, since in 1966 it not only failed to reduce its imports from that country but actually increased them.

65. This, and not the picture which the United Kingdom representative has tried to paint, is the true state of affairs.

66. The future development of events in Southern Rhodesia will depend to a large extent on whether London intends to go on disregarding the fate of millions of Africans in order to satisfy the selfish interests of monopoly companies which are enriching themselves by exploiting the Territory, or whether the combined forces of all those who support the just cause of the Zimbabwe people—and are in favour of their freedom and independence—will force the United Kingdom to reconsider its policy on the Southern Rhodesian question.

67. Needless to say, until the people of the Territory have achieved real independence, no steps taken by the United Nations will or can release the United Kingdom, as administering Power, from its obligations towards Southern Rhodesia.

68. The United Nations, expressing the will of the independent countries of Africa and the will of the majority of its Members, has at the present session adopted a resolution calling upon the United Kingdom to make a radical change in its position on the Rhodesian question—to stop admonishing the Southern Rhodesian racists and abandon its preparations for another deal with them, and to adopt a firm line to curb the racist régime.

62. Si ces renseignements sont exacts, on peut se demander ce que valent les déclarations des représentants des Etats-Unis qui viennent nous clamer ici leur compassion et leur compréhension pour les Africains de Rhodésie du Sud alors que, dans la pratique, Washington s'est rangé aux côtés des racistes de la République sud-africaine puisqu'il figure parmi les pays qui, en 1966, ont développé leurs importations de marchandises sud-rhodésiennes, rompant ainsi le boycottage économique du régime raciste décidé par les résolutions du Conseil de sécurité.

63. On sait que les racistes de la République sud-africaine ne cachent pas leurs sympathies pour leurs alliés idéologiques de Salisbury et leur accordent un soutien ouvert, lançant un défi à l'ONU et à tous les peuples épris de liberté. On sait également l'aide apportée par la République sud-africaine au régime de Smith. Toutefois, certains autres gouvernements annoncent à grand fracas leur intention d'exécuter les décisions de l'ONU à l'égard de la Rhodésie du Sud et agissent de façon diamétralement opposée.

64. A ce propos, nous tenons à rappeler que la République fédérale d'Allemagne avait fait savoir à l'Organisation des Nations Unies en mai dernier qu'elle mettait l'embargo sur une série de produits importants qu'elle importait de Rhodésie du Sud. Or, toujours selon le même numéro du New York Times, l'Allemagne de l'Ouest aurait en fait appuyé les racistes de Rhodésie du Sud non seulement en ne réduisant pas ses importations en provenance de la Rhodésie du Sud mais en les augmentant en 1966.

65. Telle est la situation réelle qui n'a rien à voir avec celle que la diplomatie anglaise a essayé de nous présenter.

66. La suite des événements en Rhodésie du Sud dépendra dans une large mesure des intentions de Londres: continuera-t-il à sacrifier les destinées de millions d'Africains aux intérêts égoïstes des monopoles qui vivent de l'exploitation du territoire ou bien les efforts conjugués de tous ceux qui défendent la juste cause du peuple du Zimbabwe, sa liberté et son indépendance l'obligeront-ils à modifier sa politique à l'égard de la Rhodésie du Sud?

67. Il va de soi qu'aucune mesure prise par l'ONU ne saurait ni ne pourrait décharger le Royaume-Uni, en tant que Puissance administrante, de ses obligations à l'égard de la Rhodésie du Sud aussi longtemps que le peuple de ce territoire n'aura pas obtenu une indépendance véritable.

68. Dans une résolution adoptée à la présente session, l'Organisation des Nations Unies, exprimant la volonté des pays indépendants d'Afrique, la volonté de la majorité de ses membres a demandé que le Royaume-Uni change de façon radicale son attitude dans la question rhodésienne, qu'il renonce aux exhortations aux racistes de Rhodésie du Sud et au nouveau marchandage qu'il prépare avec eux et adopte une attitude ferme à l'égard du régime raciste de Smith afin d'en venir à bout.

69. The maintenance of the present situation in Southern Rhodesia, which constitutes a serious threat to peace in Africa, and to international peace, cannot be tolerated. Every day that the racist authorities in Southern Rhodesia remain in power merely plays into the hands of the forces of colonialism and racism on the African continent. Every day of the domination of Southern Rhodesia by racist forces brings new suffering for millions of Africans. The United Nations, and the Security Council as the principal organ of the United Nations responsible for the maintenance of international peace and security, cannot and should not put up with this any longer.

70. The Soviet delegation fully supports the just demands of the African countries for rapid and effective measures to solve the Southern Rhodesian problem in the interests of the Zimbabwe people and in the interests of all peoples who are fighting against the colonialist and racist yoke in Africa. These demands were reaffirmed in the resolution on Southern Rhodesia which was adopted unanimously at the Assembly of Heads of State and Government of the Organization of African Unity at Addis Ababa in November this year. In their statements in the Security Council [1336th and 1335th meetings respectively] the representatives of India and Pakistan—two influential Asian countries—have demonstrated that resolute and effective measures—and if necessary the use of force—are the only means of putting an end to the protracted drama of the long-suffering Zimbabwe people. The racist minority régime must be removed from power without delay, and arrangements must be made for the unconditional implementation in regard to Southern Rhodesia of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples.

71. A democratic and genuinely African programme for the settlement of the Rhodesian question has already been drawn up, has been approved by the United Nations, and is now widely known. It provides for the immediate repeal of the racist 1961 Constitution, the release of political prisoners, universal elections on the basis of "one man, one vote" and the immediate transfer of power to a majority government which expresses the will of the Southern Rhodesian people. This programme, and not the notorious colonialist "six principles", can guarantee a solution to the Southern Rhodesian problem in the interests of the Zimbabwe people.

72. But what should the Security Council do in the circumstances which have arisen? First of all, the Council must call upon the United Kingdom to comply strictly and promptly with the decisions of the Security Council and the General Assembly concerning the liquidation of the racist rebellion in Southern Rhodesia. The Security Council must reaffirm the inalienable right of the Zimbabwe people to freedom and independence, and the legitimacy of their struggle for the exercise of this right. In addition, the Council must call upon all States to provide all possible moral and material support to the Zimbabwe people in their legitimate struggle to overthrow the illegal racist régime and to gain their freedom and independence.

69. On ne saurait tolérer que cette situation qui présente une grave menace à la paix en Afrique et à la paix internationale se poursuive. Chaque jour qui passe, et où les racistes de Rhodésie du Sud se maintiennent au pouvoir, ne profite qu'aux forces du colonialisme et du racisme sur le continent africain. Chaque jour qui passe, et où les racistes se maintiennent au pouvoir en Rhodésie du Sud, ne fait qu'apporter de nouvelles souffrances à des millions d'Africains. L'Organisation des Nations Unies et le Conseil de sécurité, responsable, en tant que principal organe de l'ONU, du maintien de la paix et de la sécurité internationales, ne peuvent et ne doivent pas continuer de tolérer une telle situation.

70. La délégation de l'Union soviétique appuie sans réserve les demandes légitimes des pays africains qui voudraient que l'on prenne sans tarder des mesures efficaces pour résoudre la question de la Rhodésie du Sud dans l'intérêt du peuple du Zimbabwe et dans celui de tous les peuples en lutte contre l'oppression colonialiste et raciste en Afrique. Ces demandes ont été à nouveau confirmées dans la résolution sur la Rhodésie du Sud que la Conférence des chefs d'Etat et de gouvernement de l'Organisation de l'unité africaine, tenue à Addis-Abéba, en novembre dernier, a adoptée à l'unanimité. Les représentants de l'Inde et du Pakistan — deux pays influents d'Asie — ont montré dans leurs interventions au Conseil de sécurité [1336ème et 1335ème séances respectivement] que seule l'adoption de mesures efficaces et énergiques et, au besoin, le recours à la force peuvent mettre un terme à ce long drame que connaît le peuple martyr du Zimbabwe. Le régime de la minorité raciste doit être écarté du pouvoir sans retard et la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux appliquée sans condition aucune à la Rhodésie du Sud.

71. Pour résoudre la question de la Rhodésie, un programme démocratique et authentiquement africain, qu'a approuvé l'Organisation des Nations Unies, a été formulé. Ce programme, qui a été largement diffusé, prévoit l'abrogation immédiate de la constitution raciste de 1961, la libération des prisonniers politiques, la tenue d'élections générales suivant le principe "A chacun une voix" et le transfert rapide du pouvoir au gouvernement de la majorité représentatif du peuple de la Rhodésie du Sud. C'est ce programme, et non pas les fameux "six principes" colonialistes, qui seul peut assurer la solution du problème de la Rhodésie du Sud dans l'intérêt du peuple du Zimbabwe.

72. Que doit donc faire le Conseil de sécurité dans la situation actuelle? Le Conseil de sécurité doit tout d'abord exiger du Royaume-Uni l'application urgente et intégrale des décisions du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale visant à mettre fin à la révolte raciste en Rhodésie du Sud. Le Conseil de sécurité doit réaffirmer le droit inaliénable du peuple du Zimbabwe à la liberté et à l'indépendance, ainsi que la légalité de sa lutte pour s'assurer l'exercice de ce droit. En outre, le Conseil doit inviter tous les Etats à apporter tout l'appui moral et matériel possible au peuple du Zimbabwe dans la lutte légitime qu'il mène pour renverser le régime raciste illégal et conquérir la liberté et l'indépendance.

73. We also support the proposals made by the representatives of the African countries who have spoken before us, calling for comprehensive economic sanctions including a total embargo on the transport and delivery of oil to Southern Rhodesia.

74. The Soviet delegation would like to state that, in its view, the amendments to the United Kingdom draft resolution proposed by the delegations of Mali, Nigeria and Uganda in document S/7630, are a step in the right direction and their adoption would substantially alter the United Kingdom draft.

75. We also believe that the Security Council should take appropriate steps against States which maintain economic relations with the Southern Rhodesian racist régime, as the allies of the Smith régime—South Africa and Portugal—are now doing in defiance of the freedom-loving peoples.

76. The Soviet Union, true to its policy of supporting the national liberation movement of colonial peoples, expresses its complete solidarity with the Zimbabwe people, and with their heroic struggle for freedom and independence. The Soviet Union is prepared to co-operate with the African countries in providing assistance of all kinds to the Zimbabwe people in their just and lawful struggle.

77. Proceeding from this premise, the Soviet Union is in favour of a resolution by the Security Council which would really lead to the liquidation of colonialism and racism in this part of Africa.

78. Mr. DE BEUS (Netherlands): It is indeed most regrettable that the Security Council is obliged to deal once again with the situation in Southern Rhodesia. About thirteen months ago Mr. Ian Smith and his followers defied not only the United Kingdom but also world opinion by usurping power, and we regret to have to note that his régime is not only holding out but seems to be more assertive than a year ago. For the fourth time since the unilateral declaration of independence on 11 November of last year, the members of the Council are requested to consider measures which are designed to break that rebellion.

79. My delegation listened with great interest to the statement made before this Council by the Foreign Secretary of the United Kingdom [1331st meeting] last Thursday, 8 December. He gave us a bird's-eye view of the efforts made by the British Government to try to bring Mr. Smith to reason. Those efforts culminated in the talks at the highest level on a British warship ten days ago. A working document^{3/} was then prepared and signed which, if it had been accepted by the Salisbury régime, could have formed, in the view of the United Kingdom Government, the basis for a comprehensive solution. The rejection of that working document in its entirety by the Salisbury régime created a new situation which the United Kingdom has now brought before us, and which requires stronger action than before.

73. Nous appuyons également les propositions des représentants des pays africains qui ont pris la parole avant nous et qui ont dit qu'il était indispensable de prendre des sanctions économiques globales et notamment d'interdire totalement les livraisons et le transport de pétrole à destination de la Rhodésie du Sud.

74. La délégation soviétique voudrait faire observer que les amendements au projet de résolution britannique présentés par le Mali, le Nigéria et l'Ouganda dans le document S/7630 vont, à son avis, dans la bonne direction et que leur adoption modifierait considérablement le projet britannique.

75. Nous considérons également comme indispensable que le Conseil de sécurité adopte les mesures qui s'imposent contre les Etats qui entretiennent des relations économiques avec le régime raciste de Rhodésie du Sud, comme le font actuellement les alliés de Smith — l'Afrique du Sud et le Portugal — qui lancent ainsi un défi aux peuples épris de liberté.

76. Fidèle à sa politique de soutien des mouvements de libération nationale des peuples coloniaux, l'Union soviétique est entièrement solidaire du peuple du Zimbabwe dans sa lutte héroïque pour la liberté et l'indépendance. Elle est prête à collaborer avec les pays africains pour apporter tout le soutien possible au peuple du Zimbabwe dans sa lutte juste et légitime.

77. C'est pourquoi, l'Union soviétique est en faveur d'une résolution du Conseil de sécurité qui aboutirait réellement à l'élimination du colonialisme et du racisme dans cette partie de l'Afrique.

78. M. DE BEUS (Pays-Bas) [traduit de l'anglais]: Il est vraiment très regrettable que le Conseil soit obligé de s'occuper une fois de plus de la situation en Rhodésie du Sud. Il y a environ 13 mois, M. Ian Smith et ses partisans ont lancé un défi non seulement au Royaume-Uni, mais à l'opinion mondiale en usurpant le pouvoir, et nous avons le regret de constater que son régime non seulement se maintient, mais semble plus assuré qu'il y a un an. Pour la quatrième fois depuis la déclaration unilatérale d'indépendance du 11 novembre de l'année dernière, les membres du Conseil sont invités à examiner les mesures destinées à briser cette rébellion.

79. Ma délégation a écouté avec un vif intérêt la déclaration faite jeudi dernier, 8 décembre, devant le Conseil, par le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni [1331ème séance]. Celui-ci nous a donné une vue d'ensemble des efforts déployés par le Gouvernement britannique pour essayer d'amener M. Smith à la raison. Ces efforts ont abouti il y a 10 jours aux entretiens au sommet qui ont eu lieu à bord d'un vaisseau de guerre britannique. Un document de travail^{3/} fut alors préparé et signé qui, s'il avait été accepté par le régime de Salisbury, aurait pu constituer, aux yeux du Gouvernement du Royaume-Uni, la base d'une solution d'ensemble. Le rejet de ce document de travail, dans sa totalité, par le régime de Salisbury a créé une situation nouvelle dont le Royaume-Uni nous a saisis et qui exige des mesures plus fermes que celles qui ont été déjà prises.

^{3/} Ibid., appendix B.

^{3/} Ibid., appendice B.

80. Before commenting on the specific measures proposed by the United Kingdom, my delegation would like to make clear the basis for our thinking and what we believe should be the approach by the Security Council.

81. In the first place, the Netherlands Government cannot condone in any way the illegal acts of Mr. Smith and his régime. I made this clear during the Council's deliberations in November 1965, and again in April and May of this year. The position of my Government was then, and still is, that it condemns the unilateral declaration of independence by the Smith régime, which is contrary to the principles to be followed in the process of decolonization. These principles found expression in the well-known resolution 1514 (XV) which was supported by the Netherlands when it was adopted and which is still the basis of our position. It follows that the Netherlands Government recognizes the right and obligation of the United Nations to supervise the manner in which the decolonization of Non-Self-Governing Territories takes place. In this respect the United Nations has a general responsibility, applying also to the future of Southern Rhodesia.

82. Secondly, the Netherlands Government holds at the same time that sovereignty over Southern Rhodesia still rests with the United Kingdom and that the Government of that country consequently bears the primary responsibility for the solution of the Rhodesian problem. In this view, Britain's initiatives to internationalize its efforts to bring Rhodesia back to a status of legality do not in any way detract from this primary responsibility of the United Kingdom.

83. It seems necessary to state clearly this dual basis of our attitude, because a certain amount of confusion has sometimes been noticeable in our debates as a result of what some have called an ambivalent attitude of the United Kingdom. On the one hand, the United Kingdom characterizes the action of Mr. Smith as a rebellion and hence as a domestic matter for the United Kingdom; yet, at the same time, it has brought the subject before the Security Council under Chapter VII of the United Nations Charter, which deals with threats to the peace and breaches of the peace. My delegation believes that these two aspects are not incompatible, but it is necessary to realize clearly what the basis of the Council's dealing with the matter is.

84. Thirdly, the mention of Chapter VII leads me to the next point, which is the request of the United Kingdom for measures under that chapter of the Charter. We all know that a decision by the Security Council to apply Chapter VII is a most serious step, and one which has rarely been taken. A clear warning that such a decision could be contemplated was given in Security Council resolution 217 (1965) of 20 November 1965, operative paragraph 1 of which reads:

"Determine that the situation resulting from the proclamation of independence by the illegal authorities in Southern Rhodesia is extremely grave ...

80. Avant de formuler ses observations sur les mesures spécifiques proposées par le Royaume-Uni, ma délégation voudrait préciser les lignes générales de sa pensée et la façon dont, à son avis, le Conseil de sécurité devrait aborder le problème.

81. Premièrement, le Gouvernement des Pays-Bas ne saurait trouver aucune excuse aux actes illégaux de M. Smith et de son régime. J'ai précisé ce point au cours des délibérations du Conseil, en novembre 1965, et, de nouveau, en avril et mai de cette année. La position de mon gouvernement, maintenant comme alors, consiste à condamner la déclaration unilatérale d'indépendance par le régime de Smith, qui est contraire aux principes à suivre dans le processus de la décolonisation. Ces principes ont trouvé leur expression dans la fameuse résolution 1514 (XV) qui a été appuyée par les Pays-Bas lors de son adoption et qui reste la base de notre position. Il s'ensuit que le Gouvernement des Pays-Bas reconnaît le droit et l'obligation des Nations Unies de contrôler la façon dont s'opère la décolonisation des territoires non autonomes. Les Nations Unies ont, à cet égard, une responsabilité générale qui englobe également l'avenir de la Rhodésie du Sud.

82. Deuxièmement, le Gouvernement des Pays-Bas estime par ailleurs que le Royaume-Uni conserve sa souveraineté sur la Rhodésie du Sud et que c'est, par conséquent, au Gouvernement britannique qu'incombe la responsabilité principale dans la solution du problème rhodésien. De ce point de vue, les initiatives de la Grande-Bretagne tendant à internationaliser ses efforts pour ramener la Rhodésie à la légalité ne diminuent en rien cette responsabilité qui est avant tout la sienne.

83. Il paraît nécessaire d'indiquer clairement ce double fondement de notre attitude, car nous avons constaté parfois dans nos débats une certaine confusion provenant de ce que certains ont appelé l'attitude équivoque du Royaume-Uni. D'une part, le Royaume-Uni qualifie de rébellion les agissements de M. Smith et prétend, par conséquent, qu'il s'agit là d'une question interne relevant de sa juridiction; d'autre part, en même temps, il a porté la question devant le Conseil de sécurité, au titre du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies qui traite des menaces à la paix et des ruptures de la paix. Ma délégation estime que ces deux aspects ne sont pas incompatibles, mais qu'il est indispensable de bien comprendre sur quelle base le Conseil aborde ce problème.

84. Troisièmement, la mention du Chapitre VII m'amène au point suivant, qui est la demande présentée par le Royaume-Uni pour que des mesures soient prises au titre de ce chapitre de la Charte. Nous savons tous qu'en décidant d'appliquer le Chapitre VII, le Conseil de sécurité prendrait une mesure extrêmement grave, qui a rarement été prise. Un avertissement très net, montrant que cette décision pouvait être envisagée, a été lancé dans la résolution 217 (1965) du Conseil de sécurité en date du 20 novembre 1965 qui, au paragraphe 1 de son dispositif,

"Constate que la situation résultant de la proclamation de l'indépendance par les autorités illégales de Rhodésie du Sud est extrêmement grave, ... et

and that its continuance in time constitutes a threat to international peace and security".

It is clear from that quotation that it is not Southern Rhodesia which is threatening international peace and security—because if the Council had taken that view it would have implied recognition of that Territory as a subject of international law. When the resolution speaks of a threat to the peace, it refers to the situation in Southern Rhodesia. That idea was also at the basis of resolution 221 (1966) of 9 April 1966, where we find the same specification, in the same words, given in operative paragraph 1 of that resolution.

85. Fourthly, in view of those considerations my delegation is prepared to support the proposals made by the United Kingdom Government for selective mandatory sanctions under Chapter VII of the Charter. As I pointed out, our essential considerations are, first, that the situation in Southern Rhodesia threatens international peace and security—although that fact, as has been pointed out here, is not clearly spelled out in the British draft resolution [S/7621]; and then, that the United Kingdom, as the country responsible for the Territory, has asked for international measures. The United Kingdom has made it plain that it needs international assistance to cope with the situation and to bring about a solution in which the population of Southern Rhodesia as a whole will exercise its right of self-determination. In other words, the United Nations can help the United Kingdom, but it cannot in the present circumstances put itself in the place of the United Kingdom.

86. Fifthly, this approach which I have outlined has several consequences. For one thing, it implies that we take it to be the serious intention of the responsible Government to bring the rebellion to an end. My Government has scrupulously applied the measures which were requested by the Security Council a year ago, and it is certainly as disappointed as any other Government that those measures have failed to bring about the results which they were expected to bring a year ago. However, from there to jump to the conclusion that the British Government really only intends to maintain the Smith régime and its policy of racial discrimination seems to us a most unwarranted and most unfair judgement. Surely, if that had been the intention of the United Kingdom Government, nothing would have been easier for it than to let the Smith régime go ahead, and to recognize it. One may differ about the methods adopted, one may criticize the disappointing effects they have had; one may even say that there has been miscalculation. But allegations that a country which for a year now has made heavy political and economic sacrifices has in reality only tried to deceive the world can hardly, in our view, be taken seriously.

87. In that connexion I should like to make one more remark. Much has been said in our debate about the serious plight of Zambia, whose economy has suffered damage and serious consequences as a result of the measures taken against the régime of Mr. Smith. My delegation whole-heartedly concurs with those feelings and appreciates that Zambia is assuming that burden.

que son maintien dans le temps constitue une menace à la paix et à la sécurité internationales".

Il ressort de ce texte que ce n'est pas la Rhodésie du Sud qui menace la paix et la sécurité internationales car, si le Conseil avait adopté ce point de vue, il aurait reconnu implicitement que ce territoire relevait du droit international. Lorsque la résolution parle d'une menace à la paix, elle fait allusion à la situation en Rhodésie du Sud. Cette idée était aussi à la base de la résolution 221 (1966) du 9 avril 1966, où nous la trouvons précisée dans les mêmes termes au paragraphe 1 du dispositif.

85. Quatrièmement, dans ces conditions, ma délégation est disposée à appuyer les propositions faites par le Gouvernement du Royaume-Uni en vue de prendre des sanctions obligatoires sélectives au titre du Chapitre VII de la Charte. Comme je l'ai indiqué, nous nous fondons sur deux considérations essentielles: d'abord, la situation en Rhodésie du Sud menace la paix et la sécurité internationales — bien que ce fait, comme nous l'avons signalé, ne soit pas clairement indiqué dans le projet de résolution britannique [S/7621]; ensuite, le Royaume-Uni, en tant que pays responsable de ce territoire, a demandé que des mesures soient prises sur le plan international. Le Royaume-Uni a bien dit qu'il avait besoin d'une assistance internationale pour faire face à la situation et pour trouver une solution permettant à l'ensemble de la population de la Rhodésie du Sud d'exercer son droit à l'autodétermination. En d'autres termes, les Nations Unies peuvent aider le Royaume-Uni mais elles ne peuvent, dans les conditions actuelles, se substituer à lui.

86. Cinquièmement, cette façon de voir que je viens d'esquisser a plusieurs conséquences. Tout d'abord, elle suppose que nous considérons que le gouvernement responsable a l'intention bien arrêtée de mettre fin à la rébellion. Mon gouvernement a scrupuleusement appliqué les mesures recommandées par le Conseil de sécurité il y a un an, et il est certainement tout aussi déçu que n'importe quel autre gouvernement de voir que ces mesures n'ont pas produit les résultats escomptés à l'époque. Mais de là à conclure hâtivement que le Gouvernement britannique ne cherche, en réalité, qu'à maintenir le régime de Smith et à perpétuer sa politique de discrimination raciale nous paraît être un jugement dénué de tout fondement et parfaitement injuste. Certes, si telle avait été l'intention du Gouvernement du Royaume-Uni, rien n'eût été plus facile pour lui que de laisser faire le régime de Smith et de le reconnaître. On peut différer sur les méthodes adoptées, on peut critiquer les effets décevants qu'elles ont eus, on peut même parler de mécompte. Mais les allégations selon lesquelles un pays qui, depuis un an, a consenti de lourds sacrifices politiques et économiques, n'aurait cherché en réalité qu'à donner le change au monde, ne sauraient guère, à notre avis, être prises au sérieux.

87. A ce propos, je voudrais faire une autre remarque. Au cours de nos débats, on a beaucoup parlé de l'infortune de la Zambie, dont l'économie a subi des dommages et des répercussions profondes par suite des mesures prises contre le régime de M. Smith. Ma délégation partage sincèrement ces sentiments et sait gré à la Zambie du fardeau qu'elle supporte.

But for precisely the same reason we should have thought that the United Kingdom and other countries were entitled to understanding for the sacrifices which they are making for exactly the same cause. My delegation, I must admit, fails to understand why the primary concern of any Government for its economy — which is certainly a primary duty of every country — is in one case a very laudable motive but, when shown by Great Britain or by some other countries, suddenly becomes "a proof of cupidity and greed, of selfish, materialistic, monopolistic business interests", to quote words which have been used in our debate here. Many Members of the United Nations, including my own country, have not hesitated to make the sacrifices required. But I must admit that we find it difficult to accept criticism on that score by others, particularly when it comes from those who have not had to make similar sacrifices themselves.

88. Sixthly, another implication of our approach is that we consider it essential to prevent the Rhodesian question from developing into a conflict comprising the whole southern part of Africa. Such a development would, as has been pointed out here by the British Foreign Secretary, have incalculable consequences, going far beyond the issues raised by the Southern Rhodesian problem. One does not solve a conflict of limited dimensions by turning it into a conflict of much wider dimensions.

89. Seventhly, a further implication of our approach has to do with the much debated question of the use of force in Rhodesia. The United Kingdom, as the country bearing responsibility for Rhodesia, is entitled to apply force and is also entitled to the ultimate judgement of whether and when that should be done. As has rightly been pointed out by the representative of Argentina [1332nd meeting], the United Nations in itself cannot oblige the United Kingdom to use force in Rhodesia; neither is the United Kingdom in need of an authorization from the United Nations to do so if it wishes.

90. Eighthly, turning now to the draft resolution submitted by the United Kingdom, my delegation, as I have stated, is willing to support it. Several speakers have mentioned in connexion with that proposal the desirability of extending the mandatory sanctions to oil and oil products, and the United Kingdom has declared itself not opposed to such an embargo if an acceptable formula can be found. On behalf of my delegation, I can state that we do not see any difficult or unsurmountable problems in accepting an oil embargo.

91. Furthermore, operative paragraphs 2 and 3 of the draft resolution are very important since they contain the key to its success. I refer, of course, to the fact that the sanctions can be effective only if they can be applied, and if they are applied, universally. We take it that if a draft resolution such as this one is adopted by the Council, all States—I repeat, all States—will co-operate loyally to ensure their full implementation on the basis of the obligations of Article 25 and Article 2, paragraph 6, of the Charter.

Mais, précisément pour la même raison, nous aurions cru que le Royaume-Uni et d'autres pays avaient droit à la même compréhension pour les sacrifices qu'ils consentent exactement pour la même cause. Ma délégation, je l'avoue, n'arrive pas à comprendre pourquoi le souci essentiel qu'a chaque gouvernement de son économie — et qui est assurément le devoir essentiel de tous les pays — est dans un cas un motif très louable mais, lorsqu'il s'agit de la Grande-Bretagne ou de certains autres pays, devient soudainement "une preuve de cupidité et de rapacité, la marque des intérêts égoïstes et matérialistes des monopoles d'affaires", pour citer des mots qui ont été prononcés ici même au cours de notre débat. Nombre de pays Membres, y compris le mien, n'ont pas hésité à faire les sacrifices demandés. Mais je dois avouer que nous trouvons difficile d'admettre les critiques qui nous sont adressées à ce sujet par d'autres, en particulier quand elles viennent de ceux qui n'ont pas eu à consentir personnellement les mêmes sacrifices.

88. Sixièmement, une autre conséquence de l'attitude que nous avons adoptée est qu'il nous semble indispensable d'empêcher que la question rhodésienne ne prenne l'ampleur d'un conflit qui s'étendrait à tout le sud de l'Afrique. Cette extension pourrait avoir, comme l'a signalé le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni, des conséquences incalculables qui dépasseraient de beaucoup le cadre des questions posées par le problème de la Rhodésie du Sud. On ne saurait résoudre un conflit restreint en l'élargissant.

89. Septièmement, une autre conséquence de notre attitude est liée à la question tant débattue du recours à la force en Rhodésie. Le Royaume-Uni, en tant que pays responsable de la Rhodésie, a le droit de recourir à la force et a aussi le droit de décider en dernier ressort de l'opportunité de ce recours et du moment favorable. Comme l'a fait justement observer le représentant de l'Argentine [1332ème séance], l'ONU en tant que telle ne peut obliger le Royaume-Uni à recourir à la force en Rhodésie, pas plus que le Royaume-Uni n'a besoin de l'autorisation de l'ONU pour y recourir s'il le désire.

90. Huitièmement, j'en viens au projet de résolution présenté par le Royaume-Uni. Comme je l'ai déjà dit, ma délégation est disposée à l'appuyer. Plusieurs orateurs ont fait observer à cet égard qu'il serait souhaitable d'étendre les sanctions obligatoires au pétrole et aux produits pétroliers, et le Royaume-Uni a déclaré pour sa part qu'il ne s'opposerait pas à un tel embargo si l'on trouvait une formule acceptable. Au nom de ma délégation, je puis certifier que l'acceptation d'un embargo sur le pétrole ne pose pas à nos yeux de difficultés ni de problèmes insurmountables.

91. D'autre part, les paragraphes 2 et 3 du dispositif du projet de résolution sont très importants car ils renferment la clef de son succès. Je fais allusion, bien entendu, au fait que les sanctions ne peuvent être efficaces que si elles peuvent être appliquées et si elles le sont universellement. Nous pensons que si un projet de résolution de cette nature est adopté par le Conseil, tous les Etats — je dis bien, tous les Etats — apporteront leur concours loyal pour assurer l'application entière de ces sanctions sur la base des

We hope that all Members will recognize that this does not imply only the observance of an obligation under international law, but also that economic sanctions would be senseless if some countries spared no effort or sacrifice to ensure their success while other Members took their duties less seriously, thereby not only contravening the Charter but also doing harm to their fellow Members.

92. I have tried to outline the basic position of my delegation with regard to the Rhodesian question and also with regard to the draft resolution which was submitted last week by the United Kingdom.

93. In the meantime we have received important amendments submitted by Mali, Nigeria and Uganda [S/7630]. It is not yet possible for my delegation to take a detailed position on each of those amendments, but I can say this now. My delegation could accept some of those amendments. My delegation would not be able to vote for others because of the basic reasons which I have outlined. Again, others might be acceptable to my delegation if they were couched in somewhat different language. My delegation therefore believes that the most fruitful method of dealing with these important amendments would be in informal consultations between the members in order to try and achieve a generally acceptable resolution. My delegation will give its full support to that attempt, which we understand is being made at present.

94. The PRESIDENT (translated from Spanish): I have no more speakers on my list and I have therefore carried out the usual consultations to fix the date and time of our next meeting. I should like to inform the Council that, since the time-limit for the presence of the United Nations Peace-keeping Force in Cyprus will shortly expire, it is absolutely essential to hold a meeting on the question. I have carried out the consultations with that in mind and it has been decided, in principle, that the next meeting will take place tomorrow at 3 p.m. to consider the question of Cyprus and, as soon as the meeting on that question has ended, to continue discussing the item on Southern Rhodesia.

95. Lord CARADON (United Kingdom): Mr. President, I readily accept the proposal that you have put to us and that I gather is supported by other members of the Council. At the same time, I would wish to emphasize again that, in our view, the matter that we discuss is not only one of great importance but one of great urgency. I very much hope that following the meeting on Cyprus—which I recognize is necessary—the Council will be prepared to proceed, with a due sense of urgency, to complete our discussions on Rhodesia and bring the matter to a conclusion.

96. The PRESIDENT (translated from Spanish): I should like to point out to the Council, and in particular to the representative of the United Kingdom, that I fully share his sense of urgency. That is why I have endeavoured in my consultations to cover both points,

obligations inscrites à l'Article 25 et au paragraphe 6 de l'Article 2 de la Charte. Nous espérons que tous les Membres reconnaîtront qu'il ne s'agit pas là seulement d'observer une obligation aux termes du droit international et que les sanctions économiques seraient dépourvues de sens si, tandis que certains pays n'épargnent aucun effort et aucun sacrifice pour en assurer le succès, d'autres Membres prenaient leur devoir moins au sérieux, contrevenant ainsi à la Charte et faisant tort aussi aux autres Membres.

92. Je me suis efforcé de souligner la position fondamentale de ma délégation en ce qui concerne la question rhodésienne et aussi le projet de résolution qui a été présenté la semaine dernière par le Royaume-Uni.

93. Depuis lors, nous avons reçu des amendements importants présentés par le Mali, le Nigéria et l'Ouganda [S/7630]. Ma délégation n'est pas encore en mesure de se prononcer en détail sur chacun de ces amendements, mais je peux vous dire d'ores et déjà ceci. Ma délégation pourrait accepter certains de ces amendements. Elle ne pourrait pas voter en faveur de certains autres pour les raisons fondamentales que je viens d'indiquer. D'autres amendements, encore, lui paraîtraient acceptables s'ils étaient rédigés de façon différente. Ma délégation pense donc que la méthode la plus fructueuse à adopter en ce qui concerne ces amendements importants consiste à procéder à des consultations officieuses entre les membres du Conseil pour tâcher de parvenir à une résolution acceptable par tous. Ma délégation appuiera sans réserves les efforts qui, à notre connaissance, sont actuellement en cours.

94. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): La liste des orateurs est épuisée. J'ai donc procédé aux consultations d'usage en vue de fixer la date et l'heure de la prochaine séance. Je dois informer le Conseil que, la période fixée pour le stationnement de la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre devant bientôt expirer, il est indispensable que le Conseil se réunisse pour se prononcer. C'est pourquoi j'ai procédé à des consultations au terme desquelles il a été convenu qu'en principe nous nous réunirions demain à 15 heures pour examiner la question de Chypre, et que, dès que nous en aurions terminé avec cette question, nous reprendrions l'examen de celle de la Rhodésie du Sud.

95. Lord CARADON (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: Monsieur le Président, je suis tout prêt à accepter la proposition que vous nous avez soumise et qui semble avoir l'appui d'autres membres du Conseil. Par ailleurs, je tiens à souligner une fois de plus qu'à notre avis, la question que nous discutons n'est pas seulement extrêmement importante, mais extrêmement urgente. J'espère fermement qu'après la réunion sur Chypre — dont je ne conteste pas la nécessité — le Conseil sera en mesure de reprendre, avec le sens de l'urgence qui s'impose, nos discussions sur la Rhodésie pour aboutir à une conclusion.

96. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Je tiens à dire aux membres du Conseil, et en particulier au représentant du Royaume-Uni, que j'ai tout autant le sentiment de l'urgence. C'est pourquoi, au cours des consultations auxquelles j'ai procédé, j'ai cherché à

the urgency of the question of Cyprus and the urgency of the question of Southern Rhodesia; on both points I have received an affirmative reply from all the members I consulted, namely, that we should first take up the question of Cyprus and immediately afterwards, with a very clear sense of our duties, continue the debate on Southern Rhodesia.

It was so decided.

The meeting rose at 6 p.m.

tenir compte du caractère d'urgence que présentent tant la question de Chypre que celle de la Rhodésie du Sud, et tous les membres du Conseil que j'ai consultés s'accordent à penser que nous devons tout d'abord examiner la question de Chypre et tout de suite après, avec le sentiment très clair de nos devoirs, poursuivre le débat sur la Rhodésie du Sud.

Il en est ainsi décidé.

La séance est levée à 18 heures.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.